



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES
"IZTACALA"

CONTRIBUCION AL CONOCIMIENTO DE LA
FLORA MEDICINAL DEL POBLADO DE
SANTA CATARINA DEL MONTE, MUNICIPIO DE
TEXCOCO, ESTADO DE MEXICO.

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:

B I O L O G O

P R E S E N T A ;

EFRAIN ALBERTO ESQUIVEL ROMERO



SAN JUAN IZTACALA, MEXICO

1989



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

D E D I C A T O R I A

A la señora Dolores Romero Westbrook y Robert.

A Alejandro, Rocío, Renato, Oscar, Patricia,
Susana y Fernando.

A Magdalena y especialmente a Santiago Alberto.

A la memoria de Sergio, por su gran pérdida.

A Soledad.

A G R A D E C I M I E N T O S

Agradezco a las siguientes personas por la realización del presente trabajo:

A la M. en C. Abigail Aguilar Contreras, directora de tesis, por su apoyo, sus acertadas observaciones y sugerencias en la revisión del presente trabajo.

A la Biól. Soledad Chino Vargas, codirectora de tesis, por su gran ayuda en el trabajo, así como por su valiosa paciencia, compañerismo, amabilidad y palabras de aliento mostrado a lo largo de esta investigación.

A los habitantes del poblado de Santa Catarina del Monte, y especialmente a las señoras Sebastiana Clavijo, Fausta Linares, Catarina Linares y Hermelinda Linares, por su confianza y valiosa ayuda al proporcionar sus conocimientos para la realización del presente trabajo.

A los maestros que fungieron como sinodales para la revisión de esta tesis: M. en C. Ernesto Aguirre León, M. en C. Beatriz Flores Peñafiel, a la Biól. Martha Castilla Hernández y Biól. Soledad Chino Vargas por sus valiosas observaciones.

C O N T E N I D O

I	RESUMEN	1
II	INTRODUCCION	2
	Antecedentes.	3
III	OBJETIVOS	6
IV	HIPOTESIS	6
V	AREA DE ESTUDIO	
	1. Ubicación geográfica	7
	2. Fisiografía	7
	3. Geología	9
	4. Suelos.	9
	5. Hidrología	10
	6. Clima	11
	7. Vegetación	12
	8. Fauna	13
VI	ASPECTOS SOCIOECONOMICOS	
	1. Aspectos históricos	14
	2. Organización política y social.	16
	3. Aspectos religiosos	17
	4. Demografía	17
	5. Idioma.	17
	6. Vestido	18
	7. Economía	18
	8. Educación.	21
	9. Alimentación.	21
	10. Vivienda	22
	11. Vías de comunicación	22
	12. Servicios públicos.	23
VII	MATERIAL Y METODO	24
VIII	RESULTADOS	27
	Sección 1. Catálogo de las plantas medicinales	29

	Sección 2.	Registro de Enfermedades por Aparatos y Sistemas del cuerpo humano.	85
	Sección 3.	Nosología Tradicional.	95
IX	DISCUSION		98
X	CONCLUSIONES		110
XI	BIBLIOGRAFIA		112
XII	APENDICES		
	Apéndice 1.	Registro de plantas medicinales ordenadas alfabéticamente por familia botánica y nombre cien- tífico.	119
	Apéndice 2.	Glosario	129

I. RESUMEN.

El presente trabajo se realizó en el poblado de Santa Catarina del Monte, Estado de México, el cual se encuentra localizado entre los 19°26' y 19°30' de latitud Norte y los 98°42' y 98°48' de longitud Oeste, presentado una altitud de 2600 y 2700 msnm. y una vegetación de Bosque de Encino.

Se recopiló información del conocimiento que poseen los habitantes del lugar sobre las plantas medicinales, observándose que aún tienen amplios conocimientos de la forma tradicionalmente usada para curar.

La información recabada comprende el nombre popular, nombre científico, familia, uso medicinal, composición química y forma biológica.

Se obtuvo 135 plantas con uso medicinal pertenecientes a 106 géneros y 53 familias botánicas. Teniendo que las especies silvestres corresponden a un 71.2 % y las cultivadas a un 28.8 %, por lo que se observa que los habitantes utilizan ampliamente sus recursos naturales, siendo las plantas herbáceas las más utilizadas como remedio curativo, seguido de las especies arbustivas y por último las formas arbóreas.

Las familias más utilizadas y mejor representadas son: Compositae (20 %), Labiatae y Rosaceae (8.8 %), Solanaceae (4.8 %) y Leguminosae (4 %); las familias más comerciales para el mercadeo de plantas son: Compositae y Rosaceae.

Por lo general la mayoría de las especies tienen mayor acción sobre el aparato digestivo y aparato respiratorio, siendo éstas las más comunes.

El presente trabajo comprende también las enfermedades culturales que se presentan en la zona de estudio.

II. INTRODUCCION.

En nuestros días la Etnobotánica es una disciplina que cada día cobra mayor interés en la investigación del conocimiento, manejo y utilización tradicional de nuestros recursos bióticos, sustentado en la cultura ancestral de nuestro pueblo.

Se considera a la medicina tradicional como un sistema curativo practicado desde tiempos precolombinos, en el que se acepta que la generación de conocimientos no sólo la realizan los grupos indígenas, sino que hay una gran capa de la población que los está generando a través de su práctica cotidiana, los cuales hacen uso de los recursos naturales a su alcance, según sus necesidades, conocimientos y tecnología.

Existen en nuestro país una gran diversidad de grupos étnicos con cultura e identidad propia los cuales se encuentran viviendo en áreas que presentan diversos tipos de vegetación, esto es enriquecedor de manera importante al conocimiento botánico de nuestro país, pues contribuye al conocimiento general incorporando este saber sobre la flora medicinal.

El estudio de las plantas medicinales, parte importante de la medicina tradicional, adquiere una gran relevancia en los diferentes grupos humanos, ya que ellos han generado conocimiento específico para nuestro país dentro de un marco ecológico y social cambiante, desde la domesticación de ciertas especies, hasta la actual generación de nuevas alternativas de salud; el estudio de estas alternativas puede darnos a través de la generalización bases mediatas e inmediatas a la producción de medicamentos, y cuya valorización puede traer grandes beneficios a la población en general.

Es por esto que la investigación de la medicina tradicional y por ende la Etnobotánica, debe presentar estudios regionales, respetando la cultura colectiva de una comunidad. La necesidad de aprovechar y conservar nuestros recursos vegetales no puede ser postergable, lo mismo que el rescate de nuestra propia cultura e identidad nacional.

ANTECEDENTES.

El interés por conocer la flora medicinal de México, se remonta desde los tiempos prehispánicos llevando una tradición que perdura hasta nuestros días.

De los registros más antiguos de América que se mencionan está "Libellus de Medicinalibus Indorum Herbis", de Martín de la Cruz, médico indígena de Xochimilco, el cual lo escribió en lengua náhuatl, y traducido al latín por Juan Badiano en 1552.

Otra obra importante escrita en español es la de Francisco Hernández, protomédico general de las Indias, enviado por el Rey Felipe II de España, describe 3269 especies, 300 corresponden a la lengua náhuatl, 250 a la purépecha, 18 a la huasteca y 1 a la otomí (Estrada, 1984). Así surgieron escritos tan importantes como el de Fray Bernardino de Sahagún denominado "Historia General de las cosas de la Nueva España", redactado en lengua náhuatl por sus informantes y traducido por éste al castellano.

En los años siguientes podemos ver recopilaciones en obras populares como las de Juan Cárdenas y Francisco Ximénez, éste último copia al español la obra de Francisco Hernández e incluye contribuciones propias.

Durante los siglos XVII y XVIII se observan documentos de corte médico que anotan datos sobre plantas medicinales utilizadas para determinadas enfermedades.

En el siglo XIX encontramos recopilaciones de flora medicinal mexicana que dan como resultado la Farmacopea Mexicana de 1874.

Posteriormente se vincularon trabajos como: El Semanario de Ciencias Médicas "El Estudio" y los "Anales del Instituto Médico Nacional", estos últimos del año 1894 a 1914 (Chino y Jácquez, 1986).

En el presente siglo Maximino Martínez (1933), realiza la más completa recopilación del conocimiento botánico medicinal que se había generado hasta el momento, quedando plasmado en su obra "Las plantas medicinales de México". En 1976 el Instituto Mexicano para el Estudio de las Plantas Medicinales (IMEPLAM), publicó obras importantes como: "Índice y sinonimia de las plantas medicinales de México" y "Usos de las plantas medicinales de México".

En la actualidad el mayor aporte de trabajos de campo de plantas medicinales se han canalizado en los trabajos de tesis, ya que los estudios anteriores solo son recopilaciones bibliográficas en su mayor parte. Esto se ha dado a conocer ultimamente por medio de los foros denominados "Estudios de las plantas medicinales y la medicina tradicional popular a través de las tesis universitarias", organizados por el Herbario del Instituto Mexicano del Seguro Social - IMSSM y la Dirección General de Extensión Académica de la UNAM., llevados a cabo en 1987 y 1988. Entre las tesis presentadas encontramos los desarrollados por Gallardo, Téllez, Vargas y Vázquez (1983) en Chiapas; Chino y Jácquez (1986) en Puebla; Hernández (1988) en Veracruz, entre otras.

Respecto a los trabajos que se han desarrollado en el municipio de Texcoco son estudios florísticos, los cuales comprenden en su mayor parte a la flora del Valle de México, dado que el municipio se encuentra localizado en el Valle de México. Dicha región ha sido citada por diversos autores entre los que podemos mencionar a: Martínez y Matuda en su obra "La Flora del Estado de México" (1979); los estudios de Rzedowski sobre la vegetación del Valle de México (1979). Obras más recientes como la de Pulido (1982), cuyo trabajo de tesis se refiere a la flora del cerro de Tetztcotzingo, muestran en forma general los trabajos de la flora del municipio.

En lo referente a trabajos realizados, en particular en el poblado de Santa Catarina del Monte, en el municipio de Texcoco, destaca una obra importante en su género que es el estudio de González denominada "Ecología humana y etnobotánica de un pueblo campesino de la Sierra Nevada, Méx.: Santa Catarina del Monte", publicada en 1981, constituyendo el primer documento donde se presenta un listado preliminar de las plantas medicinales, haciendo mención del lugar de colecta y su uso medicinal.

En relación a colectas botánicas de plantas medicinales se cuentan las del herbario del Instituto Mexicano para el Estudio de las Plantas Medicinales (IMEPLAM), actualmente herbario IMSSM colectadas por A. Aguilar y M.A. Martínez (1978). Otros trabajos desarrollados en la misma zona se refieren a los baños de temazcal, y colectas realizadas por Bye y Linares en 1987.

Recientemente se han venido desarrollando algunos trabajos sobre especies medicinales del mercado de Sonora, en el Distrito Federal, en donde algunos de los comerciantes son nativos de la zona de estudio, dichos trabajos son realizados por parte del Jardín Botánico de la UNAM.

III. OBJETIVOS.

- Analizar el estado actual del conocimiento de la flora medicinal de la población de Santa Catarina del Monte.
- Conocer el uso, forma de preparación y aplicación como medio curativo para las diferentes enfermedades.
- Registrar información de la población sobre costumbres y técnicas empleadas para curar padecimientos naturales y culturales, así como realizar colectas botánicas de las especies medicinales.
- Recopilar datos bibliográficos de la fitoquímica de las plantas medicinales de la zona.

IV. HIPOTESIS.

El recurso florístico medicinal y su conocimiento persisten en los habitantes de las comunidades rurales cercanas a los grandes centros urbanos; de acuerdo a sus concepciones culturales y posición económica. Así la medicina tradicional es utilizada por grandes sectores de la población mexicana para el tratamiento de enfermedades naturales y culturales.

V. AREA DE ESTUDIO.

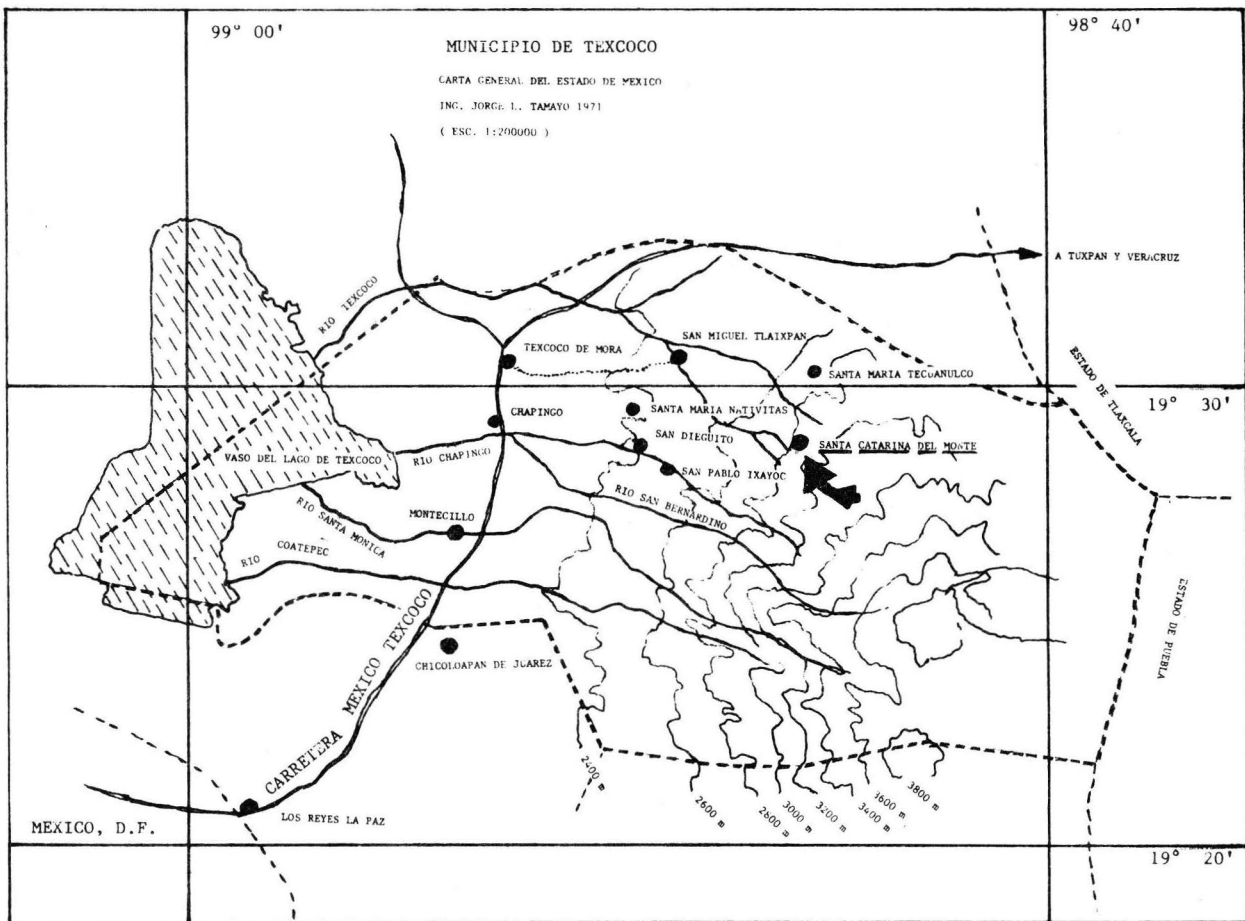
1. Ubicación geográfica.

La zona de estudio corresponde al pueblo de Santa Catarina del Monte, en el municipio de Texcoco, ubicado al oriente del Estado de México. Se localiza en la región oriental de la cuenca lacustre de México, en la ladera oeste de la Sierra de Río Frío, a 14 km al sureste de la ciudad de Texcoco (Mapa 1).

Se localiza entre los paralelos $19^{\circ}26'$ y $19^{\circ}30'$ de latitud Norte y los meridianos $98^{\circ}42'$ y $98^{\circ}48'$ de longitud Oeste; con una elevación entre los 2600 y 2700 msnm. Los terrenos ejidales y comunales del pueblo colindan al norte con los terrenos comunales del pueblo de Santa María Tecuanulco; al este con los terrenos ejidales de San Jerónimo Amanalco; al sureste, con los terrenos de San Miguel Tlaixpan; al sur con las tierras del pueblo de San Pablo Ixcayoc, y al oeste con los terrenos ejidales del pueblo de San Miguel Tlaixpan (González, 1981).

2. Fisiografía.

En la Provincia Neovolcánica se localiza la cuenca lacustre de México. El basamento de la cuenca está formado por calizas marinas, que no presentan afloramientos ya que están cubiertas por gran cantidad de lavas, tobas y brechas, debido a la actividad volcánica ocurrida en distintos períodos. La cuenca de México ha sufrido grandes esfuerzos tectónicos desde principios del Terciario (Mooser, 1961), como con secuencia de los plegamientos y fallas posteriores al Cretácico, apareció una importante fractura al oriente de hoy ciudad de México., con dirección norte-sur, por lo que a fines del



Mioceno comenzó a salir lavas, las que posteriormente formaron la barrera oriental de la cuenca de México (Tamayo, 1949).

Esta fractura recibe el nombre de Chapala-Acambay, inicio sus actividades en el Terciario Medio hace 20 millones de años, y por las fracturas tensionales formó las Sierra de las Cruces y la Sierra de Río Frío.

3. Geología.

Su geología esta representada por dos formaciones estatigráficas principales: la formación Tláloc que se inició en el Mioceno, que forma distintas unidades de la Sierra de Río Frío, de composición riódacítica, y la formación Tarango del Plioceno Superior, que forma extensos abanicos eluviales a diferentes elevaciones. De esta última formación se distinguen dos partes: la inferior con depósitos de aluviones asociados con piroclásticos, y la parte superior formada principalmente por horizontes de ceniza y pomez (González, op. cit.).

4. Suelos.

La edafología de la región se basa en un estudio realizado sobre pérdidas del suelo y nutrientes en la cuenca del Río Texcoco (Figueroa, 1975); en general los suelos de la cuenca son muy homogéneos, aunque hay partes que presentan modificaciones intensas debido a los factores físicos, y en gran parte al uso al que se les ha destinado en la agricultura:

2725 msnm	Bosque de encino	Cambisol eutrico
2670 msnm	Tepetatal (zona erosionada)	Litosol + Regosol eutrico + Regosol eutrico (fase durica)
2600 msnm	Pastizal bajo (degradado)	Regosol eutrico (fase durica)

Los tipos de suelos reportados en la carta edafológica para el poblado fueron el Be + Re/2. El Cambisol eutrico y el tipo Regosol eutrico, con una textura media y fase física dúrica (DETENAL, 1984).

5. Hidrología.

La hidrología de la zona esta determinada por los escurrimientos de la Sierra y el flujo de manantiales en las partes altas del asentamiento del poblado, esto origina una serie de arroyos que se encausan a través de cañadas y barrancas en dirección este-oeste siguiendo el relieve de la zona, hasta desembocar en el río Palmilla, afluente del río Coxcoaco. Esta serie de barrancas y cañadas forman dos sistemas fluviales, en la parte norte el río Tlantecactli, y al sur el río Magdalena. Estos dos sistemas se unen en la cañada que existe entre San Miguel Tlaixpan y San Nicolás Tlaminca para formar el río Palmilla (González, op. cit.).

Parte importante de éstos sistemas es la serie de manantiales que nutren con sus aguas el caudal de los ríos antes mencionados. Estos manantiales son el Tlalicocomane, que nace en la ladera sur de la cañada de Acaltitla al noreste del poblado; el Atexca, que se localiza en la parte alta de la cañada Huetziatl al noroeste del pueblo; el manantial Tlattecilla, que nace en la parte alta de la cañada del río Magdalena al sureste del pueblo. Además hay otros dos manantiales, el Agua de Paloma y el Tlatenlilotitla, en las laderas norte y sur respectivamente del cerro Coacalli, localizados al sur del pueblo dentro de los límites de las tierras ejidales.

6. Clima.

La climatología de la región se caracteriza en forma general por presentar un subtipo que corresponde al $C(w_2)$ $(w)b_1$, a una altitud de entre los 2400 y 2800 msnm. Este subtipo climático corresponde a una zona templada subhúmeda con lluvias en verano. La precipitación en la región de las partes bajas es de aproximadamente 600 mm, y en las partes altas de la sierra es de 1100 mm aproximadamente, presentando la época de lluvias en el verano, siendo el mes de julio el más lluvioso.

La cantidad de lluvia en los meses de mayo a octubre varían entre el 80 y 90 % de la precipitación total anual.

Los días despejados son de 105 por termino medio, y los días con lluvia varían entre 139 y 179. La niebla y el rocío son frecuentes en las áreas boscosas, presentándose en las partes altas nevadas ocasionales (Figueroa, op. cit.).

Las variaciones de temperatura es de poca intensidad con un valor medio anual de 15°C y temperaturas extremas de 7° y 37°C , siendo el mes de enero el más frío y el mes de mayo el más caliente. Existen heladas que se presentan desde el mes de octubre hasta el mes de marzo (Figueroa, op. cit.).

Los vientos dominantes son los NNW durante la estación seca de invierno, y los NE en la estación cálida húmeda. Los valores aproximados son de 10 Km/hora y ocasionalmente de 90 a 100 Km/hora, siendo en forma general la atmósfera tranquila (Del Río, 1962).

7. Vegetación.

Las características de la vegetación son producto de la combinación de diversos factores, bióticos y abióticos; los cuales proporcionan las condiciones que determinan el crecimiento y desarrollo de las especies. En la zona de estudio se observa que las condiciones hídricas y la influencia del hombre, entre otras, son las principales determinantes de la vegetación.

La vegetación natural de la zona de estudio y basándonos en la obra de Rzedowski de Flora publicada en 1979, encontramos que la vegetación está representada por un Bosque de *Quercus* y en menor proporción Bosque de *Pinus* en altitudes que van de los 2350 y 3100 msnm. Este tipo de vegetación se presenta formando diferentes asociaciones que difieren entre sí en cuanto a las especies dominantes del género *Quercus*.

Encontrando que en las partes más altas se forma la asociación de *Quercus laurina* con *Q. crassifolia*, *Q. rugosa* los géneros *Abies*, *Arbutus*, *Juniperus* y *Pinus*.

En las partes medias se forman asociaciones de: *Quercus rugosa* con *Q. mexicana*, *Q. crassipes*, *Arbutus xalapensis*, los géneros *Pinus*, *Cupressus*, *Garrya* y *Clethra*.

En las partes bajas los árboles dominantes son con frecuencia: *Quercus laeta*, *Q. deserticola*, *Q. crassipes*, *Q. obtusata* y *Pinus leiophylla*.

El estrato arbustivo y herbáceo de los encinares se encuentra representada por los siguientes géneros: *Baccharis*, *Castilleja*, *Dahlia*, *Eupatorium*, *Muhlenbergia*, *Salvia*, *Senecio*, *Stevia*, entre otras.

En las laderas de pendiente moderada de lomas y cerros prosperan pastizales naturales e inducidos como: *Hilaria cenchroides* asociada con *Abildgaardia mexicana*, *Bouteloua radicata*, *B. hirsuta* y *Stevia serrata*.

Un poco más frecuente y extenso es un pastizal sin composición florística definida, en el cual predominan: *Aristida adscensionia* y *Bouteloua simplex* asociada con *Lycurus phleoides*, *Hilaria cenchroides*, *Schinus molle*, entre otras.

Debido al deterioro que ha sufrido esta comunidad vegetal y teniendo la presencia de especies en áreas ruderales de cultivo y erosionados, se observa la presencia de vegetación secundaria, que ocupa una superficie considerable debido a la destrucción de la vegetación primaria, provocado por diversos factores.

8. Fauna.

Al igual que la vegetación, la fauna se ha visto reducida en gran parte, mencionándose solo a las aves y algunos animales silvestres que corresponden en su mayoría a los más comunes y que fueron observados, como es el caso de:

Liebres	<i>Lepus sp.</i>
Colibríes	<i>Amazilia sp.</i>
Golondrinas	<i>Riparia sp.</i>
Ardilla	<i>Sciurus aureogaster</i>
Cuervo	<i>Cinclus sp.</i>
Zorrillo	<i>Mephitis macroura</i>
Murciélagos	<i>Macrotus sp.</i>

VI. ASPECTOS SOCIOECONOMICOS.

1. Aspectos históricos.

Los orígenes se remontan a los remanentes de la población del imperio Tolteca, los cuales formaron asentamientos en las planicies lacustres cercanas al lago de Texcoco. Los chichimecas inmigrantes del norte de la Mesa Central se apoderaron durante el primer tercio del siglo XIII del Valle de México estableciendo su primer señorío en Tenayuca. Así los pueblos chichimecas se fueron transformando en pueblos civilizados gracias a los remanentes de los pueblos toltecas, este proceso fué sumamente rápido sobre todo bajo el reinado de Quinatzin, cuarto soberano chichimeca, quien desplazó la capital de Tenayuca a Texcoco.

Las nuevas tribus chichimecas que inmigraban el Valle de México fueron obligados por Quinatzin a desplazarse hacia el este de la Sierra Nevada, donde un grupo fundo el estado Tlaxcalteca (Krickeberg, 1977).

El reino chichimeca de Texcoco se dividió en principados soberanos bajo el reinado de Techotlala, sucesor de Quinatzin, y su alianza con estos principados fue una floja unión de tribus aliadas, destacando el principado de los tepanecas de Azcapotzalco, el cual llegó a dominar poco a poco el Valle de México, llegando a su apogeo bajo el reinado de Tezozomoc (1343-1426), cuyo reinado duro tanto, que hace suponer la existencia de por lo menos dos soberanos sucesivos del mismo nombre.

Tezozomoc unió bajo su cetro a los pequeños estados del Valle de México, incluyendo a los habitantes de Tlatelolco y Tenochtitlán, quienes se sometieron voluntariamente. Tezozomoc en el año de 1392 derrota a la ciudad de Chalco, locali

zado al sureste del Valle de México; en 1408 toma la antigua ciudad chichimeca de Cuauhtitlán, quien dominaba la región norte del lago de Texcoco, y en 1413 es sometida Colhuacan. En el año de 1418, Tezozomoc conquista la capital del imperio texcocano, matando a Ixtlixochitl I y obligando a su hijo Netzahualcóyotl a huir a la sierra y permanecer con las tribus chichimecas en Tlaxcala; éste salía constantemente a hostigar a los tepanecas con sus audaces incursiones (Krickeberg, op. cit.).

Sobre el origen de los poblados localizados en la parte sur de las tierras altas, incluyendo a Santa Catarina del Monte, se dice que se fundaron por el año de 1418, cuando Netzahualcóyotl escapó de los tepanecas más allá de las montañas, hacia Tlaxcala y Huexotxinco; en aquel entonces algunos grupos texcocanos, huyendo, se establecieron en poblados al pie de la cadena montañosa. Como quiera que sea, durante los siglos XV y XVI la población de estas comunidades no debió ser muy importante (Pérez, 1975).

Los lugares arqueológicos se encuentran en la unión del somontano con la llanura, corresponde principalmente al regadío prehispánico. El complejo del cerro de San Joaquín que corresponde a un canal de unos 2000 metros de longitud protegidos por tres muros de contención, y el complejo del cerro del Tetzcutzingo al sur de San Joaquín y frente a él se levanta el cerro del Tetzcutzingo, es un acueducto de aproximadamente 300 metros y se encuentra en un lugar llamado Amanalco, al norte de San Pablo Ixayoc. Los canales están muy destruidos, pero existen todavía restos suficientes para restablecer sus cursos (Palerm et al, 1972).

También en una serie de lugares los canales de riego y los acueductos estaban asociados con terrazas abandonadas en la actualidad. Los restos de las terrazas están mejor conserva

das en las laderas orientales de las contrapendientes del somontano. Es posible que en el pasado las terrazas tuvieran mayor extensión, pero la erosión las haya hecho desaparecer.

Los pueblos localizados en dicha zona presentan gran cantidad de terrazas así como canales de riego, los sistemas descritos deben haber permitido sostener una gran densidad de población en la época prehispánica (Palerm et al, op. cit.).

2. Organización política y social.

El poblado de Santa Catarina del Monte se localiza en el municipio de Texcoco, teniendo la cabecera municipal en Texcoco, existiendo en la población una delegación municipal.

La organización de la comunidad esta relacionada con la participación de los festejos religiosos, y con la elección de los puestos políticos. La autoridad en el pueblo corresponde a cuatro personas: un fiscal, dos mayordomos y un mandón. Estas personas se encargan de administrar y organizar los festejos religiosos y los asuntos políticos de la comunidad; así los cargos son por turnos anuales y recorren a los habitantes en forma multilateral, así las actividades económicas giran entorno a los diversos intereses de la comunidad.

Las actividades económicas más importantes son la agricultura y la tenencia de la tierra, del tipo de tierras ejidales (694 ha.), y tierras comunales (1736 ha.), haciendo un total de una superficie de 2430 ha.

3. Aspectos religiosos.

Los pobladores de la comunidad en general profesan la religión católica, existiendo un templo dedicado a este culto, el templo esta dedicado a Santa Catarina patrona del lugar.

El día dedicado a la santa patrona es el 25 de noviembre, aunque existen también otros días festivos, como son: semana santa, día de todos los santos y la navidad. Se observa con frecuencia en las casas pequeños altares para el culto familiar.

4. Demografía.

De acuerdo al censo general de población, para el año de 1980, el número de habitantes en el pueblo era de 2120. De los cuales cierto porcentaje eran económicamente activos, otros se dedicaban a actividades primarias, a la industria, al comercio y a los servicios (X Censo General de Población, 1980).

5. Idioma.

Encontramos que en la actualidad prevalece el idioma español, quedando algunos habitantes que hablan el náhuatl. La población bilingüe la constituyen hombres ancianos, mujeres y hombres adultos; por otro lado las mujeres ancianas son monolingües, solo hablan náhuatl; los niños y jóvenes solo hablan español aunque entienden el náhuatl en forma parcial.

6. Vestido.

El vestido indígena de la comunidad ha desaparecido; los niños, los jóvenes y los adultos hombres y mujeres, presentan la forma de vestir semejante al urbano; los ancianos visten de manera más tradicional. Los hombres ancianos usan calzón largo de manta y encima la vestimenta usual de la ciudad.

Las mujeres ancianas utilizan varias "enaguas" y encima cubren éstas con faldas de lana plegada sujeta con un cinturón tejido, o bien faldas que se usan en la ciudad, la blusa es generalmente de manta de algodón con bordados de color en cuello y mangas. Es usual que algunas mujeres tejan sus propias cobijas para uso del dormitorio, aunque esta práctica se ha ido perdiendo por la venta comercial de estos productos.

7. Economía.

Por lo observado en nuestro trabajo de campo y basándonos en González (1981), el poblado presenta dos tipos principales de actividades económicas, como son: la agricultura de autoabasto y la agricultura comercial. Al mismo tiempo se presentan actividades complementarias, como son: extracción de madera y leña, aunque su uso ha ido disminuyendo debido al uso del gas y a la baja del recurso vegetal; recolección de plantas medicinales, corte de follaje, producción de carbón y ganadería a pequeña escala, así como la venta de trabajo en diversas formas.

El poblado posee agua de riego y la toman de los tres manantiales cercanos a éste: el Tlaltecilla, el Tlalico camane y el Atexca. La agricultura de temporal se localiza en las partes altas de la zona, por lo que se carece de agua de riego.

De los cultivos como actividad económica fundamental y que tradicionalmente se han desarrollado son:

Maíz	<i>Zea mays</i> L.
Alverjón	<i>Pisum sativum</i> L. var. <i>arvense</i> (L.)Poir.
Haba	<i>Vicia faba</i> L.
Trigo	<i>Triticum aestivum</i> L.
Cebada	<i>Hordeum vulgare</i> L.
Calabaza	<i>Cucurbita pepo</i> L.
Capulín	<i>Prunus serotina</i> ssp. <i>capuli</i> (Cav.)McVaugh.
Tejocote	<i>Crataegus pubescens</i> (HBK.)Steud.
Maguey	<i>Agave atrovirens</i> Karw.
Nopal	<i>Opuntia ficus-indica</i> (L.)Mill.

Entre los cultivos comerciales introducidos en el poblado, se encuentran:

Manzana	<i>Malus sylvestris</i> Mill.
Durazno	<i>Prunus persica</i> (L.)Batsch
Pera	<i>Pyrus communis</i> L.
Ciruelo	<i>Prunus domestica</i> L.
Chabacano	<i>Prunus armeniaca</i> L.
Flor de margaritón	<i>Chrysanthemum leucanthemum</i> L.
Flor de alcatráz	<i>Zantedeschia aethiopica</i> (L.)K. Spreng.
Flor de bolita de hilo , confitillo	<i>Chrysanthemum frutescens</i> L.
Dalia	<i>Dahlia pinnata</i> Cav.
Flor de muerto	<i>Tagetes erecta</i> L.
Clavelina	<i>Dianthus latifolius</i> Willd.
Perritos	<i>Antirrhinum majus</i> L.
Pincel	<i>Helichrysum bellidioides</i> Willd.
Mercadera	<i>Calendula officinalis</i> L.
Amapola	<i>Eschscholzia californica</i> Cham.
Zezempoalxochitl	<i>Dyssodia pinnata</i> (Cav.)Rob.
Agapando	<i>Agapanthus africanus</i> (L.)Hoffmans
Palma	<i>Gladiolus caryophyllacens</i> (Burm.)Poir.
Palmira	<i>Tritonia crocosmiiflora</i> Nichols.
Banderilla	<i>Kniphofia uvaria</i> Hook.

De los recursos forestales utilizados en la comunidad para la extracción de madera y leña están:

Aile (s)	<i>Alnus arguta</i> (Sch.) Spach <i>A. firmifolia</i> Fern. <i>Arbutus glandulosa</i> Mart. & Gal.
Encino de hoja ancha	<i>Quercus conglomerata</i> Trel.
Encino (s) laurel	<i>Q. crassipes</i> Humb. & Bonp. <i>Q. lanceolata</i> Humb. & Bonp. <i>Q. rugulosa</i> Mart. & Gal.
Encino de hoja ancha	<i>Q. rugosa</i> Née
Oyamel	<i>Abies religiosa</i> (HBK.) Cham. & Schl.
Cedro	<i>Cupressus lindleyi</i> Krottsch.
Cedro	<i>Juniperus deppeana</i> Steud.
Ocote (s)	<i>Pinus hartwegii</i> Lindl. <i>P. leiophylla</i> Cham. & Schl. <i>P. montezumae</i> Lam. <i>P. rudis</i> Endl.
Huacalillo	<i>Ceanothus coeruleus</i> Lag.
Huejote (s)	<i>Salix bonplandiana</i> Kunth. <i>S. cana</i> Mart. & Gal. <i>S. cf. paradoxa</i> HBK.

La fauna doméstica y para autoconsumo, así como para el comercio en menor escala, se encuentran:

Gallina	<i>Gallus gallus</i>
Guajolote	<i>Meleagris gallopavo</i>
Borrego	<i>Ovis aries</i>
Caballo	<i>Equus equinus</i>
Asno	<i>Equus asinus</i>
Toro	<i>Bos taurus</i>
Cerdos	<i>Sus scrofa</i>
Perro	<i>Canis familiaris</i>
Gato	<i>Felis catus</i>
Patos	<i>Anas sp.</i>

La recolección de las plantas medicinales se obtienen de los propios jardines o de las laderas de los cerros o zonas ruderales, y es exclusivamente para la venta en su mayor parte. Los principales mercados en donde se venden las plantas son de la ciudad de México, Texcoco y sus alrededores.

La reventa de plantas de otras localidades, es otra forma de ingreso económico para los habitantes de la población.

8. Educación.

Se tiene que el 71.8 % de la población está alfabetizada y el 15.8 % cuenta con educación primaria o superior. El poblado cuenta con la escuela primaria "Miguel Hidalgo y Costilla", con 12 grupos y un total de 535 alumnos todos residentes del poblado.

Para los alumnos que eligen o pueden seguir estudiando el nivel secundaria o preparatoria, es necesario desplazarse a la ciudad de Texcoco, ya que ahí se cuenta con este tipo de escuelas. Para estudios superiores generalmente se desplazan a la ciudad de México, o bien a la Universidad Autónoma de Chapingo que se localiza en las cercanías de la ciudad de Texcoco.

9. Alimentación.

La alimentación de los pobladores esta compuesta principalmente de frijol (*Phaseolus spp.*), maíz (*Zea mays L.*), y chile (*Capsicum spp.*). Presentan deficiencia de leche y carne, ya que dichos alimentos no son frecuentes en la dieta diaria y se reservan para días especiales; las gallinas y cer-

dos son criados para este fin en cada familia. La mayoría de los productos para el consumo se consiguen fuera de la población ya que no hay día de plaza en el poblado. El consumo de frutas y verduras se hace en temporadas y solo aquellas que se producen en la región.

10. Vivienda.

Por lo general las casas son de una sola planta y están dispuestas frente o alrededor de un patio. Esta dividida en dos partes, una en donde se preparan los alimentos y otra los dormitorios. La cocina puede constar de una o dos habitaciones. Cuando es de una habitación se encuentra el fogón y los enseres propios de la cocina; cuando hay dos cuartos, en uno esta el fogón y en el otro la estufa de gas.

La segunda sección o dormitorios puede estar formada de uno o más cuartos, de los cuales uno es el principal ya que tiene el altar familiar lo cual es muy común; también puede ser usado como almacén de semillas o implementos de labranza.

El material de construcción de las casas en su mayoría son de adobe o mampostería, y alrededor de ellas hay construcciones accesorias como el corral, el establo, el temazcal, el horno de pan y un pequeño jardín en donde se cultivan frutales, plantas de ornato y medicinales.

11. Vías de comunicación.

La vía de acceso al pueblo de Santa Catarina del Monte lo constituye la carretera Texcoco-Molino de Flores-San Miguel Tlaixpan, seguido posteriormente por un camino de terracería hasta el poblado. Del centro de la ciudad de Texcoco,

en dirección Este, se toma la carretera asfaltada hasta el par que municipal Molino de las Flores (3 Km), continuando luego hasta el poblado de San Miguel Tlaixpan (8 Km), se continúa en la misma dirección por un camino de terracería de 6 Km hasta llegar al centro del pueblo que lo constituye la iglesia y la plaza de la delegación municipal.

12. Servicios públicos.

El agua para su consumo y uso doméstico se toma de las partes altas de los canales que vienen de los manantiales. En lo referente al servicio de drenaje, no existe tubería instalada para tal fin, en época de lluvia, a los lados de las ca lles existen canales que desalojan el agua, ayudados por el de clive natural de la zona.

El pueblo fué electrificado en el año de 1963 y actualmente tiene servicios de alumbrado público y energía eléctrica domiciliaria. El servicio de transporte lo da una línea de camiones de 2a clase, con ramales diferentes de México-Tex-coco y los pueblos circundantes, incluyendo a Santa Catarina del Monte. Su regularidad es de cada hora, comenzando a dar ser vicio de las 4:00 A.M. hasta las 7:00 P.M. Este servicio se co menzó a prestar desde la fecha en que se abrió el camino de te rracería que da acceso al pueblo por el año de 1947.

El pueblo carece de servicio postal, telegráfico y telefónico, estos servicios se proporcionan en el pueblo de San Miguel Tlaixpan o en la ciudad de Texcoco. Nos informaron que en un tiempo se instaló el servicio telefónico en la población pero en la actualidad solo existe la caseta. Se carece también de servicio médico, tanto público como privado, por lo que los habitantes deben desplazarse a la ciudad de Texcoco, aunque con tinúan utilizando los servicios del médico tradicional o curan- dero para aliviar sus padecimientos naturales y culturales.

VII. MATERIAL Y METODO.

I. Trabajo de campo.

1. Selección del área de estudio.

Es bien conocido que en los mercados y "tianguis" de la ciudad de México existen lugares para la venta de plantas u objetos medicinales, desconociéndose en la mayoría de los casos los lugares de procedencia de dichos productos. Es por esto que es necesario reconocer el valor que representa en la herbolaria, el saber el lugar de origen de las plantas medicinales.

Una de las razones que nos llevaron a elegir el poblado de Santa Catarina del Monte como zona de estudio, fué que algunos habitantes se han dedicado desde años atrás a la venta de plantas medicinales a través de los diferentes mercados capitalinos; además que se había comenzado a coleccionar en ese lugar por parte de la asesora de tesis, lo cual favoreció la introducción de nosotros a la comunidad.

Otras de las razones fué que dicho poblado presenta rasgos culturales de origen náhuatl, conservando el uso y conocimiento de su herbolaria con fines terapéuticos, además de presentar dentro de sus ingresos económicos la actividad del comercio de las plantas medicinales.

2. Presentación.

Se hicieron visitas al mercado de Sonora con el fin de conocer a las personas nativas de la zona de estudio, teniendo entrevistas informales con ellos. Una vez hecho esto se hizo un primer reconocimiento visitando la zona para formar nos un panorama general, teniendo una presentación formal con

la gente del poblado dedicada a la venta de plantas medicinales así como con la población en general, comunicándoles cual era el objetivo de nuestra visita.

3. Estancia en la zona de estudio.

Se detectó a los especialistas en medicina tradicional (sólo se conoció la existencia de una curandera), por medio del convivio que se tuvo con las personas, registramos su nombre, edad, ocupación, e información que fué valiosa para el presente trabajo. Se efectuaron visitas a la zona cada 15 días, con una duración de dos días por salida, en el lapso de 1 año y medio.

4. Entrevistas.

Se realizaron entrevistas abiertas y dirigidas con las personas conocedoras de las plantas medicinales, obteniéndose información etnobotánica sobre el uso medicinal de las especies, así mismo se obtuvo de la curandera datos interesantes acerca de la aplicación de las plantas y el origen de sus conocimientos.

5. Colectas botánicas.

Se hicieron colectas de las plantas en recorridos de campo cercanos al poblado, para coleccionar ejemplares silvestres, mostrándose posteriormente al informante con el fin de conocer su posible uso medicinal. También se obtuvo del informante la recolección de las plantas, cuando éste hacía su recorrido de colectas de plantas para el mercadeo, así como la donación de especies cultivadas en sus huertos familiares. Los ejemplares colectados y donados fueron tratados según la técnica de prensado y secado en la forma tradicionalmente usada.

6. Como ya se dijo anteriormente, la población solo cuenta con los servicios de un médico tradicional (una curandera), quién después de proporcionarnos información, nos permitió estar presentes en su práctica médica, en donde se pudo detectar que los pacientes en algunos de los casos presentaban padecimientos que habían sido originados por causas naturales y otros por causas culturales.

II. Trabajo de gabinete.

1. Dado a que ya se tenía el trabajo de González (1981), como antecedente para la zona de estudio en relación a factores bióticos y abióticos y cuya información fué muy importante, se procedió a continuar con la investigación bibliográfica sobre la zona de estudio y el tema de plantas medicinales, para lo cual se consultaron trabajos botánicos, etnobotánicos, de salud, fitoquímicos, de antropología médica, entre otros.

2. Se realizó la identificación botánica de los ejemplares mediante claves taxonómicas y por medio de comparación de ejemplares de herbario del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSSM) y Escuela Nacional de Ciencias Biológicas (ENCB).

3. Se hizo el montaje de los ejemplares con sus respectivas etiquetas de herbario, en los cuales se registraron los siguientes datos: nombre científico, familia, nombre(s) popular(es), localidad, forma biológica, breve descripción botánica, uso(s), colector(es), número de colecta, fecha de colecta y nombre de la persona que lo identifico. Finalmente fueron integrados como material de herbario en el herbario del IMSSM y se formaron duplicados para el herbario de la E.N.E.P. Iztacala (IZTA).

4. Por último se sistematizó la información y se procedió a elaborar el catálogo de plantas medicinales.

VIII. RESULTADOS.

La información obtenida acerca de la herbolaria medicinal de la zona de estudio, se presenta en tres secciones:

Sección 1 : Catálogo de las plantas medicinales.

En esta sección se incluyen aspectos fundamentales del trabajo: nombre popular, anotando en algunas de las plantas el nombre en náhuatl, nombre científico y familia botánica de los diferentes ejemplares colectados, el uso medicinal, forma de preparación así como algunas observaciones relativas a estas, y citando la presencia de algunos compuestos químicos.

Este catálogo contiene 135 especies pertenecientes a 106 géneros y 53 familias botánicas, de las cuales son representativas las Compositae, Labiatae y Rosaceae; siendo las Compositae y Rosaceae las familias más comerciales; las plantas silvestres son las más utilizadas para la terapia tradicional.

Sección 2 : Registro de enfermedades por Aparatos y Sistemas del cuerpo humano.

En esta sección se mencionan las enfermedades que tienen mayor incidencia en la población estudiada, dividiéndola por aparatos y sistemas del cuerpo humano. Siendo las afecciones del aparato digestivo y aparato respiratorio las más frecuentes.

Solo se hace mención de los síntomas que presentan las enfermedades y no sus orígenes dado que la mayor parte de la población los desconoce. Se da el término de "baños" porque representa un tratamiento terapéutico primordial para diversas enfermedades, especialmente las enfermedades de origen cultural; para la población los síntomas, son reconocidos como enfermedades de

ahí su manejo en los diferentes aparatos y sistemas.

Sección 3 : Nosología Tradicional.

En esta sección se habla sobre las enfermedades culturales que tienen mayor incidencia en la zona, así como su tratamiento y las plantas utilizadas en los mismos.

La información fué obtenida en la mayoría de los casos por la población en general, teniendo como médico tradicional a una sola curandera, la cual es reconocida dentro y fuera de la comunidad por la efectividad de sus tratamientos terapéuticos.

CATALOGO DE LAS PLANTAS MEDICINALES.

N.P.: ACEITILLO, MOZOTE

N.C.: *Bidens pilosa* L.

FAM. Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Diabetes y tos: se hace un té con las flores y se toma como agua de tiempo.

Inflamación de riñones: se hierve la planta en medio litro de agua y se da un vaso por las mañanas.

Vómito: se hierven las flores en medio litro de agua y se toma un vaso del té.

Bajar de peso: para bajar de peso, se toma el cocimiento de la planta como agua de tiempo, en pequeñas dosis siguiendo las indicaciones del médico tradicional.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) mencionan: glucósidos de calco na acompañada de auronas y flavonas, en las flores, y resorcínol. El poliacetileno fenilheptatrina y α -tertienilo en hojas, el primero tiene actividad contra tremátodos. Cercari-cidas: 1-fenilhepto-1,3,5-trieno (I) y α -tertienilo (II).

N.P.: AGUACATE

N.C.: *Persea americana* Mill.

FAM.: Lauraceae

USOS: Para el tratamiento de:

Diarrea: se hierve en un litro de agua dos hojas de aguacate, una de rama de manzanilla y hierbabuena, se toma el té como agua de tiempo.

Manchas blancas: se unta la grasa del fruto sobre las manchas, varias veces al día.

Observaciones: se le considera una planta fresca.

COMPOSICION QUIMICA.

Lozoya (1982) menciona la presencia de diversos compuestos proveniente de los ácidos grasos, aminoácidos, glucósidos, carotenoides, aceites esenciales, entre otros.

Vitamina C: ácido ascórbico y dehidroascórbico, en el fruto (Holz, 1982). Un metabolito conjugado del ácido dihidro faseico: ácido 4'-O- β -glucósido del ácido dihidro faseico en el fruto (Hirai et al, 1985). Sustancia antioxidante: 1-epi-catequina en la cáscara del fruto (Nose et al, 1983).

Citocromo P-450 y p-cloroanilina (Dohn et al, 1984). Acido hidroxinámico y protoantocianidinas en el fruto (Van et al, 1984). Glucosa, fructuosa, sacarosa y manoheptulosa (Marchal et al, 1985). Triacilgliceroles en el fruto (Stobart et al, 1985).

N.P.: AJENJO

N.C.: *Artemisia absinthium* L. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Bilis; se pone a hervir ramas de ajenjo junto con ramas de manzanilla, hierbabuena, té de huerto y hojas de fresa, y se da a tomar un vaso en las mañanas.

Nervios: se hace una infusión con las ramas y se da a tomar como agua de tiempo.

Observaciones: se le considera una planta caliente; y es una de las plantas muy solicitadas para el mercadeo.

COMPOSICION QUIMICA.

Absinthina, anabsinthina, arabsina, artabsina, ceto-pelenólido A-ceto-pelenólido, β -hidroxipelenólido (Seaman, 1982). 3-O-glucósidos glavonólicos: quercetina 3-glucósido, 3-ramnoglucósido (rutina), isorhamnetina 3-glucósido y 3 ramnósido, espinacetina 3-glucósido y 3-ramnoglucósido en las hojas (Hoffmann et al, 1982).

Aceites esenciales: felandreno, pineno, tujano (3-12 %), bisaboleno, canfeno, cadineno y azuleno (Duke, 1986).

N.P.: ALAMBRILLO

N.C.: *Thalictrum* sp.

FAM.: Ranunculaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Tosferina: se hierve en medio litro de agua, ramas y flores de alambriillo, se toma el té como agua de tiempo las veces necesarias.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jáquez (1986) citan para el género: Alcaloides: N-hidroximetilcanadina (I), O-metiltalmetina, talmetina, talicberina, O-metiltalicberina, berberina, argemonina, escscolmidina, glaucina y talipolina.

N.P.: ALFILERILLO

N.C.: *Erodium cineratum* L.

FAM.: Geraniaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Anginas y fiebre: Se hace una infusión en agua de las ramas del alfilerillo junto con ramas de sanguinaria, se deja enfriar y se da a tomar las veces que sea necesario.

Escorbuto en la garganta: cuando la garganta presenta "escorbuto" es decir, granos en la garganta, se hace un cocimiento de las ramas de alfilerillo y con el agua se hacen gargaras hasta que se alivie la persona enferma.

N.P.: ARNICA

N.C.: *Heterotheca inuloides* Cass.

FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Heridas: se hierven ramas de árnica junto con ramas de gordo lobo, con la infusión se lava la herida, después se colocan las plantas cocidas sobre la herida por un rato y se le da un mejoral al paciente. La curación se realiza durante tres días.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de: siete sesquiterpenos.

N.P.: AVENA, ahuacuatexmuli (L. nahuatl)

N.C.: *Avena sativa* L. FAM.: Gramineae

USOS: Para el tratamiento de:

Heridas: se hace un cocimiento de toda la planta y con el líquido se lava la parte afectada, las veces que sea necesario.

Enfermedades respiratorias: el fruto se hierve en medio litro de agua, y se toma el té caliente como agua de tiempo, para recuperarse de las enfermedades de tipo respiratorio.

Observaciones: se recomienda el consumo en forma de atole.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) mencionan la presencia de: Alcaloides como la horderina, betaína, trigonelina, y ergotionina. Disulfuro de alilpropilo, esencia de cebolla, diversos azúcares, vitaminas C, B₁, B₂ y D. Almidón (50 %), albúmina, saponinas, flavona, grasas. Nicotinamina y ácidos avénicos. Dos saponinas esteroidales A y B. Globulinas en tres fracciones 3S, 7S y 12S.

N.P.: BASIN DEL PERRO

N.C.: *Haplopappus venetus* (Gray) Blake FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Baño de señoras: se hierve la planta en suficiente agua, ya sea sola o mezclada con marrubio, ruda, estafiate y huela de noche; y con el agua se baña a las señoras después del parto.

Reumas y frialdad: el tratamiento utilizado es igual a la forma antes descrita.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

N.P.: BERRO DE AGUA

N.C.: *Calceolaria mexicana* Benth. FAM.: Scrophulariaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Hígado: se prepara una infusión en un litro de agua, de toda la planta y se toma un vaso del té una vez por día, esto ayuda al buen funcionamiento del hígado.

N.P.: BOLA DE HILO, CONFITILLO

N.C.: *Chrysanthemum frutescens* L. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de estómago: se prepara una infusión de toda la planta o de la raíz en agua, y se da a tomar las veces que sea necesario.

Susto: se pone a hervir la planta, y se toma la infusión después de cada curación.

Observaciones: se utiliza con frecuencia como planta de ornato en los altares domésticos.

N.P.: BORRAJA

N.C.: *Borago officinalis* L. FAM.: Boraginaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Calentura: se hierven las ramas y se toma un vaso de la infusión por las noches.

Tos: se hierven las ramas, y se toma el té como agua de tiempo se recomienda al enfermo no salir, hasta que mejore.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986), citan la presencia de los siguientes compuestos: Acido rosmarínico; carbohidratos: azúcares, glucosa, fructuosa y sucrosa; siete alcaloides pirrolizidinas (PAs); compuestos fenólicos, flavonoides, glucósidos flavonólicos, leucoantocianinas y taninos.

N.P.: BUGAMBILIA

N.C.: *Bougainvillea glabra* Chois. FAM.: Nyctaginaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Tos: se hierve un manojo de flores en un litro de agua y se toma un vaso del té tibio, como agua de tiempo. También se prepara con flores de bugambilia, una rama de eucalipto y pasas en medio litro de agua, se toma un vaso del té caliente por las noches.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986), citan para el género: citoquininas en las flores; ácidos grasos y fosfatidilserina en los tejidos.

N.P.: CALABAZA

N.C.: *Cucurbita pepo* L. FAM.: Cucurbitaceae

USOS:

Expulsar parásitos: las semillas de calabaza se cuecen y se se dan, a comer a la persona que presente parásitos. También puede prepararse de la siguiente manera: se pelan las semillas y se muelen, posteriormente se hace su cocimiento en agua y se da a tomar.

COMPOSICION QUIMICA.

Se cita la presencia de glutinol, lupeol, α -espinasterol, adenina, adenosina, 11 ácidos grasos y 23 aminoácidos, 4 parafinas en la flor (Itokawa et al, 1983). Ácidos grasos saturados en proporción 1:1 y ácidos grasos insaturados, de los primeros el ácido palmítico es el dominante. De los esteroides el sitosterol es el más abundante en el polen (Cerri et al, 1983). Azúcares: ramnosa (20.4%), fucosa (15.3%), manosa (11%), galactosa (11%), glucosa (31%), arabinosa y trazas de xilosa (4%). Aminoácidos: glicina, ácido glutámico, serina y metionina (50-60%) en el polen (Yang et al, 1984). Licopeno en los cotiledones (Singh, 1984).

N.P.: CAPULIN

N.C.: *Prunus serotina* ssp. *capuli* (Cav.)Mc.Vaugh FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Recalda de señoras: se hierven ramas de capulín y ramas de durazno en agua suficiente, con ella se baña a las señoras después del parto, en el baño de temazcal. dentro del baño son hojeadas con ramas de capulín.

Tos: se hierve en un litro de agua un puño de flores o frutos de capulín, junto con flores de bugambilia, canela, pasas y azúcar y se da a tomar un poco del té caliente cuando haya tos.

Observaciones: es considerada una planta caliente. Las ramas de esta planta son muy utilizadas en el baño de temazcal.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986), citan: tanino, resina, grasa, sal de cal, potasa y fierro en la corteza; almidón y ácido gálico; dos compuestos del pigmento cianidin-3-(p-cumaroil)-glucósido y cianidin-3-(p-cumaroil)-ramno-glucósido; benzoato de 1-B-D-glucopirano y prunasina en las hojas; glucósidos cianogénicos: prunasina (B-glucósido de (R)-mandelonitrilo I) en el fruto y en las hojas; amidaglina y prunetina en la corteza, hojas y semillas y la acetilcolina en las hojas, tallos, raíz y semillas.

N.P.: CARLOSANTO

N.C.: *Cirsium mexicanum* DC. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Calentura: se prepara una infusión de la flor y se toma el té las veces necesarias hasta que baje la calentura.

Mal de orín: se prepara un té del carlosanto y se da a tomar caliente, las veces necesarias y de preferencia cuando haya dolor.

COMPOSICION QUIMICA.

Acido hidrocínámico (Duke, 1986).

N.P.: CARRETILLA

N.C.: *Trifolium amabile* HBK. FAM.: Leguminosae

USOS: Para el tratamiento de:

Secresión de leche: se hace un licuado o una infusión de la planta, se toma para aumentar la secreción de la leche materna.

N.P.: CEDRO

N.C.: *Cupressus lindleyi* Krotzsch. FAM.: Cupressaceae
Cupressus benthamii Endl.

USOS: Para el tratamiento de:

Baños: en suficiente agua se hierven las ramas y corteza del cedro para que suelte la brea, el agua se usa para baños confortativos.

Orzuela: se prepara una infusión de las ramas y corteza del cedro y con ésta se lava el pelo, para evitar la orzuela.

Tosferina: se hace un cocimiento de los frutos en agua y se da a tomar como agua de tiempo.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

N.P.: CIELO RAZO

N.C.: *Vinca minor* L. FAM.: Apocynaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Enfermedades culturales: se hace un ramo de la planta completa y a manera de "limpias" se pasa por todo el cuerpo de la persona enferma, esta planta puede ir acompañada por otras especies.

COMPOSICION QUIMICA.

Las flores recién cortadas contienen robinósido, al pa^{re}cer con un heterósido que se hidroliza mediante la emulsina, también se ha señalado la presencia de alcaloides (Font Quer, 1980).

N.P.: CILANTRO

N.C.: *Coriandrum sativum* L.

FAM.: Umbelliferae

USOS: Para el tratamiento de:

Fiebre y gripa: se hierve toda la planta y se toma un vaso del té, como agua de tiempo.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986), citan: Aceites esenciales:

α -pineno (1.3,0.5%), camfeno (1.1, 1.8%), mirceno (0.3,0.2%), A³-careno (0.6,0.9%), α -felandreno (0.5,0.3%), limoneno (3.1, 3.1%), γ -terpineno (7.3,3.2%), p-cimeno (2.2,1.0%), monoterpe no (0.6,0.7%), acetato de linalilo (5.1,3.2%), acetato de geraniol (3.3,7.9%), éster (0.0;1.2%), linalol (70.0,6.8%), geraniol (3.1,9.5%) y borneol (1.5,0.0%); azúcares (pentosas), y vitamina C.

N.P.: CIRUELA

N.C.: *Prunus domestica* L.

FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Elis y dolor de estómago: se hierve en un litro de agua flores de ciruela, , manzana, durazno, capulín y pera, se toma como agua de tiempo. También puede utilizar se el cocimiento de los frutos.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de diversos compuestos de azúcares en el hueso del fruto; aceites esenciales; ácido pantoténico en el fruto; serotonina; vitamina C y riboflavina.

N.P.: COLA DE BORREGO

N.C.: *Lupinus campestris* Cham. & Schl. FAM.: Leguminosae

USOS: Para el tratamiento de:

Enfermedades culturales: se hace un ramo de la planta completa

y a manera de "limpias" se pasa por todo el cuerpo de la persona enferma, esta planta puede ir acompañada de otras especies.

COMPOSICION QUIMICA.

Para el género, se ha obtenido cinco alcaloides principales: lupina y lupinidina (para especies de flor amarilla), l-lupanina, dl-lupanina e hidroxilupanina (en especies de flor azul), concentrados en las semillas pero distribuidos por toda la planta (Aguilar et al, 1982).

N.P.: COLA DE CABALLO

N.C.: *Equisetum sp.*

FAM.: Equisetaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Mal de orín: se hierve los tallos de esta planta y se toma un vaso de la infusión una vez al día.

Riñones: se hierven varios tallos en agua y se toma el té tres veces al día.

Observaciones: Esta planta es colectada en su mayor parte y después se seca y se guarda para su uso medicinal, ya que es muy restringida su distribución en la zona.

COMPOSICION QUIMICA.

Se cita para el género la presencia de silice en las hojas (Dayanadan et al, 1983).

N.P.: COLANTRILLO

N.C.: *Adiantum capillus-veneris* L. FAM.: Polypodiaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Menstruación abundante: se pone un manojo de conlantrillo a hervir, junto con ramas de pretónica, hoja morada, elote de maíz, piloncillo negro y chocolate; una vez preparado el té se da a tomar al enfermo en ayunas dos veces al día, o hasta que acabe de "limpiar" la matriz.

COMPOSICION QUIMICA.

Glucósidos flavonólicos y derivados del ácido cinámico aislados de las frondas; cinco de los glucósidos se identifican como: astragalina, nicotiflorina, isoquercitrina, rutina, sulfato de 3-O-rutinósido de camferol; los derivados cinnamato: 1-cafeil-glucosa y ésteres de sulfato de 1-cumaril glucosa y 1-cumaril galactosa (Imperato, 1983).

N.P.: COMINO

N.C.: *Hypericum paniculatum* HBK. FAM.: Guttiferae

USOS: Para el tratamiento de :

Diarrea: se hierve en un litro de agua, ramas de comino, sonajilla y lentajilla, se toma el té las veces necesarias hasta aliviar al enfermo.

N.P.: CORALILLO, Chochotla (L. nahuatl)

N.C.: *Anagallis arvensis* L. FAM.: Primulaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Calentura, resfriado y tos: se hierve toda la planta junto con ramas de ruda, estafiate, marrubio, santamaría, epazote de zorrillo, tepozán, tatlencho, huela de noche malva y pata de león en agua suficiente y se da a tomar las veces necesarias.

Dolor de estómago: se prepara un té de esta planta y se da a tomar cuando haya dolor.

Baños: se utiliza en el baño de temazcal, las ramas frescas o hervidas con el fin de "refrescar" el cuerpo.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jáquez (1986) citan: estimasterol, B-sitosterol, espinosterol 3-glucósido, caemferol, quercetina y rutina en las flores; N-hexacosano, B-amirina, ácido lacérico, anagaligenina, arabinosa y xilosa de las partes aéreas; 3-ramnosa malvidina, luteolina, 7-glucosa luteolina y 3-ramnosa quercetina.

N.P.: CORDON DE SAN FRANCISCO

N.C.: *Salvia leucantha* Cav.

FAM.: Labiatae

USOS:

Abortivo: se hierve toda la planta y la infusión se toma en forma de té.

Observaciones: se considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan para el género: pigmentos como antocianinas conteniendo pelargonidina, delphinidina, amestitano y lianidina; Carbohidratos; 1-epicatequina (sustancia antioxidante); dihidroxiacetona (0.05%), aminoácidos (0.01%), quercetina (0.03%), ácido cítrico (0.1%), ácido fítico (0.1%), y péptidos (1.0%).

N.P.: COSTOMATE

N.C.: *Physalis pubescens* L.

FAM.: Solanaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Heridas: se cuecen las hojas y se colocan después sobre la parte afectada; se recomienda lavar antes la herida con agua y jabón.

Recalda de señoras: el costomate se hierve con ramas de lirio, y ramas de hierba del angel en agua suficiente y con la infusión se baña a las señoras después del parto, el baño se lleva a cabo en el temazcal.

COMPOSICION QUIMICA.

Presencia de esteroides: colesterol (2.1-24.5%), camfesterol (7.2-45.5%), estigmasterol (2.3-12.2%), sitosterol (22.9-78.8%) y 24-etilidencolesterol (2.9-21.6%), y ácidos grasos en las semillas; fisapubescina; vitanólido: pubesinol y acetatos de fisalina E y fisalina F, citado en Chino y Jácquez (1986).

N.P.: CHILE VERDE

N.C.: *Capsicum annuum* L.

FAM.: Solanaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Almorranas: se muelen las ramas y se pone en el ano

Chincual de criatura: cuando hay comezón en el recto, la planta se muele y se coloca localmente en la parte afectada.

Observaciones: se considera una planta calinete.

COMPOSICION QUIMICA.

Calcio, fósforo, fierro, potasio, B caroteno, tiamina, riboflavina, niacina y ácido ascórbico (Duke, 1986).

N.P.: CHILILLO BLANCO

N.C.: *Polygonum lapathifolium* L. FAM.: Polygonaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Almorranas y chincual de criatura: ver forma de uso en chile verde.

N.P.: CHILILLO ROJO, atencocotl (L. náhuatl)

N.C.: *Polygonum mexicanum* Small. FAM.: Polygonaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Almorranas y chincual de criatura: ver forma de uso en chile verde.

N.P.: CHOCOYOTL

N.C.: *Oxalis corniculata* L. FAM.: Oxalidaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Pulmones: se hace el cocimiento de la planta en medio litro de agua y se toma un vaso del té diariamente.

Secresión de leche: se hace un cocimiento de la planta y se toma un vaso del té, también puede ser utilizado pero en forma de baños para la mujer recién aliviada.

COMPOSICION QUIMICA.

Bioxalato potásico en las hojas; ácido oxálico en

forma de sales ácidas que varía entre 0.31% y 1.25% en las hojas frescas (Aguilar et al, 1982).

N.P.: CHOCOYOTL DEL BUENO

N.C.: *Oxalis stipulata* Rose ex Knuth. FAM.: Oxalidaceae

USOS: Para el tratamiento del:

Corazón: Para males cardiacos se prepara un té de esta planta y se da a tomar diariamente.

N.P.: DIENTE DE LEON

N.C.: *Taraxacum officinale* Weber FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Garganta y fuegos en la boca: con la infusión de esta planta se hacen gargaras y se lava la boca cuantas veces sea necesario. Para los fuegos en la boca con la infusión se lava la parte afectada y se ponen fomentos dos o tres veces al día.

Ojos: la planta seca se pone a remojar en agua limpia y después se colocan unas gotas en los ojos cuando esten irritados; si la planta es fresca, la savia de esta se coloca directamente en los ojos.

COMPOSICION QUIMICA.

Se menciona la presencia de diversos compuestos de polisacáridos; ceril, lactucerol, tanino, algunos aceites esenciales en la raíz; taraxacina, taraxadiol, alcohol ceril, lactucerol, colina, vitamina A,B,C, ácido nicotínico, arnidol y faradiol en la raíz; eudesmanólido y dos ácidos germacranólidos; un principio amargo, saponina y tirosinasa en las hojas citado en Chino y Jácquez (1986).

N.P.: DURAZNO

N.C.: *Prunus persica* (L.)Batsch. • FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Tos : se hace un té de las flores, frutos y hojas y se da a tomar las veces que sea necesario.

Enfermedades cutáneas: se juntan ramas con flores de durazno y ramas de otras plantas y a manera de "limpias" se pasa por todo el cuerpo de la persona enferma.

COMPOSICION QUIMICA.

Se cita la presencia de triacilgliceroles, acilesterglicósido, monogalactosidilglicérido, esterilglicósido, cerebrósido, y digalactosildiglicérido, identificados en la fracción glucolípida de las semillas (Takenaga et al, 1984).

Astragalina, meratina, caemferol-3-B-D-glucopiranosido -B-D-glucopiranosido, ácido clorogénico, crisantemina, persicogenina, naringenina, aromandendrina, catecol, epicatecol, gallato, hesperetina (Madsudova et al, 1984). Arabinosa y se rotonina; ácidos grasos (45.12 %), predominando el ácido oleico; aminoácidos en las semillas (Javed et al, 1984).

N.P.: ENCINO LAUREL, ENCINO DE HOJA ANCHA,

N.C.: *Quercus cf. laeta* Liebm. FAM.: Fagaceae

Quercus laurina H. & B.

Quercus rugosa Née

USOS: Para el tratamiento de:

Cabello (evitar la caída del): se hace un cocimiento de la corteza del árbol, y con la infusión se lava el pelo, dos o tres veces a la semana.

Dentadura (para el sangrado y dientes flojos): se hierve la corteza del encino y con ella se enjuaga la boca, o bien se mastica la corteza "fresca". Otra forma de utilizarse es que la corteza del encino puede ser hervida junto con el hueso del zapote o del aguacate y con la infusión enjuagar la boca dos o tres ve

ces al día.

Riñones: el té preparado de la corteza, en pequeñas dosis sirve para el buen funcionamiento de los riñones.

Tos: se hierve la corteza del encino, y se da a tomar un vaso del té antes de dormir.

Observaciones: los tres tipos de encino se usan indistintamente; las dos primeras especies son conocidas con el nombre popular de "encino laurel" y la tercera especie es conocida con el nombre de "encino de hoja ancha"

COMPOSICION QUIMICA.

Las hojas tiernas y las bellotas verdes, presentan un alto contenido de ácido tánico y otros compuestos derivados de éste (Aguilar et al, 1982).

N.P.: EPAZOTE

N.C.: *Chenopodium ambrosioides* L. FAM.: Chenopodiaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de estómago: se pone a hervir una rama de epazote en un litro de agua y se toma un vaso del té.

COMPOSICION QUIMICA.

Contiene Ca, P, Fe, Na, B-caroteno, tiamina, fiboflavina, niacina y ácido ascórbico. Ascaridol, geraniol, 1-limone-no, mirceno, p-cimeno, alcanfor, ácido butírico, terpineno, urea (Duke, 1986).

N.P.: EPAZOTE DE ZORRILLO

N.C.: *Chenopodium graveolens* Lag. FAM.: Chenopodiaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Estómago: se toma la infusión del tallo y hojas, para el dolor de estómago.

Limpiar la matriz: se prepara un té de las ramas de epazote de zorrillo junto con ramas de zoapatle y poleo y

se da a tomar un vaso de la infusión a las señoras después del parto, para que se limpie la matriz.

COMPOSICION QUIMICA.

Se cita la presencia de ascaridol y sesquiterpenos en la especie (Alarcón, 1980).

N.P.: ESCOBILLA

N.C.: *Eaccharis conferta* HBK. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de muelas: se hierve en un litro y medio de agua dos o tres ramas de escobilla y con la infusión se hacen "buches" cuando haya dolor.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan para el género: siete flavonoides, dos triterpenos, un estero^l genkwanina, acacetina, 7,4'-dimetilapigenina, cissimaritina, salvigenina, jaceidina, jaceosidina, ácido oleanólico, lupeol y condri^lesterol.

N.P.: ESTAFIATE

N.C.: *Artemisia ludoviciana* Nutt. FAM.: Compositae
subsp. *mexicana* (Willd.) Keck.

USOS: Para el tratamiento de:

Estómago (infecciones del): para las infecciones en los niños se hace un té de esta planta, y se da a tomar un vaso a los pequeños dos veces al día.

COMPOSICION QUIMICA.

Ludovicina A,B,C,D, arglanina, diacetato de amexina, artemorina, crisantemina A, duoglanina, estafiatina, α -santonina (Seaman, 1982). El isómero en C-1 de la santamarina llamado douglanina, además de un eudesmanólida: ludalvina, sesquiterpeno (Romo de Vivar, 1985).

N.P.: EUCALIPTO

N.C.: *Eucalyptus globulus* Labill. FAM.: Myrtaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Tos : se hierven las hojas en medio litro de agua, y se toma en pequeñas dosis antes de dormir.

Dolor de garganta y flemas: se pone a hervir un manojo de hojas en un litro de agua, cuando esté hirviendo se inhala el vapor. Se recomienda hacer la inhalación del vapor en las noches antes de dormir.

COMPOSICION QUIMICA.

Aceites esenciales: eucaliptol y cineol, alcohol etílico, alcohol isomílico y amílico, aldehído butírico, valetianico y caproico, alcoholes terpénicos, 1-pino carveol, d-miternol, terpineol, una acetona sesquiterpénica d-verbona-carvona, 1-pinocarvona, aldehído terpénico d-miternol, sesquiterpeno bicíclico similar al cadineno; antioxidante (n-tritriacantan-16, 18-diona) de las ceras de las hojas; once mevalonatos de acetogenina; taninos, resinas, ácidos grasos, ácido fórmico y acético esterificado.

Flavonas: C-metilados, 5,4-dihidroxi, 7 metoxi, 6-metil flavona, crisina, eucaliptina, 8-desmetil-eucaliptina y sideroxilina; monoterpenos como el α -pineno, B-pineno, sabineno, mirceno, α -terpineno, limoneno, camfeno, 1,8-cineol, γ -terpineno, ocimeno, D-cimeno y terpinoleno citados en Chino y Jácquez (1986).

N.P.: ESPINOSILLA

N.C.: *Loeselina mexicana* (Lam.)Brand. FAM.: Polemoniaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Calda del pelo: se hierva un manojo de espinosilla en suficiente agua y con ésta se lava el cabello, después la planta se restrega en el cuero cabelludo y se deja reposar un rato, volviendo a lavar el cabello con la infusión.

N.P.: FLOR DE MUERTO

N.C.: *Tagetes erecta* L.

FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Elis: se hierve en un litro de agua, las flores de esta planta junto con la cáscara o el jugo de limón, se da un vaso del té en ayunas.

Dolor de estómago: se hierve en medio litro de agua dos flores de la planta y dos ramitas de hierbabuena, se toma un vaso del té cuando haya dolor.

Frialdad: en suficiente agua se hierve la planta completa y con la infusión se baña al enfermo, o con un trapo humedecido en la infusión se unta por todo el cuerpo.

Observaciones: se considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de: carotenoides como luteína y zeaxantina; carotenoides rojos como fitoeno, α -caroteno, B-caroteno, B-zeacaroteno, γ -caroteno, ϵ -eriptoxantina, zeinoxantina, isocriptoxantina, B-eriptoxantina, luteína, anteraxantina, neoxantina, crisantemaxantina, flavoxantina y auroxantina; Flavonoides y otros fenoles: quercetagina, glucósido-7-0-quercetagina (quercetagitina), glucósidos 3-0-quercetagina y diramnósido 3-0-quercetagina, poliacetilenos cíclicos (α -tertienilo); monoterpenoides como la tagetona, limoneno, linalol y ocimeno; esterres de palmitato, estearato y misistato de xantofila; flavonoides como camferol, ramnósido-7-0-camferol, camferitrina 6-glucósido-7-0-hidroxicamferol en las hojas y flores; en los pétalos 8-hidroxicetagina; 10 aminoácidos libres y 12 aminoácidos enlazados (arginina y cistina) y en los primeros el ácido glutámico.

N.P.: FLOR DE SAUCO

N.C.: *Sambucus mexicana* Presl. ex DC. FAM.: Caprifoliaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Tos: la infusión de las flores o de las hojas se toma antes de dormir, preferentemente caliente; se recomienda ya no salir al aire.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan: vitamina C y lípidos; i-0-hidroxi-cinamil-B-D-glucosa, ferulil-glucosa, cafeil-glucosa y sinapil-glucosa.

N.P.: FRANCISQUITOS

N.C.: *Stevia sp.*

FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Friedad : en suficiente agua se pone a hervir ramas de esta planta y con la infusión se baña al enfermo, o también puede usarse la planta ya cocida como confortativo sobre todo el cuerpo.

Enfermedades culturales: los ramos de esta planta junto con otras especies son utilizadas para el tratamiento de estas enfermedades, haciendo un barrido por todo el cuerpo de la persona enferma a manera de "limpias".

Observaciones: se considera una planta caliente.

N.P.: GARAMBULLO , Cuajieyehuatl (L. náhuatl)

N.C.: *Ribes ciliatum* H. & B.

FAM.: Saxifragaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor pulmonar: cuando hay dolor, las ramas de la planta se hierven en agua, se toma un vaso del té las veces que sea necesario.

Dolor de hígado: se hace una infusión de las ramas y se toma un vaso del té cuando haya dolor,

Reumas: en suficiente agua se hierve un manojo de la planta para utilizarse en baños , o bien la planta picada con la raíz de tejocote en alcohol, se restrega en la parte afectada.

Observaciones: se considera una planta caliente.

N.P.: GARAÑONA

N.C.: *Castilleja canescens* Benth. FAM.: Scrophulariaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Hígado : se hace un té de las ramas de esta planta y se toma un vaso del preparado para el buen funcionamiento del hígado.

Tosferina: la infusión de esta planta se da a tomar como té las veces que requiera el enfermo.

Observaciones: es considerada una planta templada.

N.P.: GIRASOL

N.C.: *Cosmos bipinnatus* Cav. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Tos: se hace un cocimiento de las ramas en un litro de agua y se toma cada vez que se presente la tos, evitando salir al aire.

N.P.: GERANIO

N.C.: *Pelargonium domesticum* Bailey FAM.: Geraniaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Enfermedades culturales: se hace un ramo de la planta completa y a manera de "limpias" se pasa por todo el cuerpo de la persona enferma, esta planta puede ir acompañada por ramos de otras plantas.

N.P.: GORDOLOBO

N.C.: *Gnaphalium*

FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Tos floja: el gordolobo se hierve en agua junto con la flor de bugambilia, se da a tomar cuando haya tos. Se recomienda que sea tomado antes de irse a dormir y que el té este caliente y no consumir alimentos fríos después de haberse ingerido.

Observaciones: esta planta además de otras especies son muy solicitadas para el mercadeo.

N.P.: HABA

N.C.: *Vicia faba* L.

FAM.: Leguminosae

USOS: Para el tratamiento de:

Ojos irritados: se muelen las hojas frescas y el jugo se pone en los ojos cuando esten irritados.

Dolor de estómago: las semillas se pelan y se ponen a remojar en alcohol y vinagre, se ponen como "chiquiadores" o bien como emplasto "en la boca del estómago"

COMPOSICION QUIMICA.

Las legumbres contienen tirosina, dioxifenilalanina, tiramina, convicina. En las semillas hay vicina y convicina, alcaloides o glucósidos nitrogenados; diversos protenoides, legumina, vicilina, legumelina, proteasa; sacarosa; ácido inositolhexafosfórico; hidratos de carbono (14%) consisten en paragalactanas que dan galactosa y arabinosa (Font Quer, 1980).

N.P.: HENOJO

N.C.: *Foeniculum vulgare* Mill.

FAM.: Umbelliferae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de estómago: en un litro de agua se ponen unas ramas de

henojo y se hierve, se da a tomar un vaso del té cuando haya dolor.

Enfermedades culturales: las ramas de henojo, acompañadas de ramas de otras plantas aromáticas, se usan para las terapias tradicionales, pasando el ramo en forma de "limpias" por el cuerpo de la persona enferma.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de aceites esenciales, resina, hisopina, glucosa, tanino, almidón; 3-7% de esencia formada por anetol y dextrofelandreno, 10-12% de aceite; terpenos: d- α -pineno, camfeno, α -felandreno y dipaneno; ácido anisínico, aldehído anisínico, anol-propenilfenol, metilcalvicol, d-fenchona; feniculina 1-(3-metil-2-butemiloxi)-4-propenilbenceno.

N.P.: HIERBA DEL ANGEL

N.C.: *Eupatorium petiolare* Moc. ex DC. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Inflamación y gastritis: se prepara un té de esta planta y se da un vaso diariamente. También puede prepararse la infusión poniendo primero la rosa de castilla en medio litro de agua y luego se le agrega la hierba del angel, y se toma un vaso todos los días.

Nervios: se hace un té de esta planta y se da a tomar como agua de tiempo.

Para subir de peso: en un litro de agua se pone unas ramas de hierba del angel, junto con unas ramas de chilillo rojo (*Polygonum mexicanum*), se hierve y se da a tomar un vaso del té diariamente.

N.P.: HIERBA DEL CANCER

N.C.: *Cuphea aequipetala* Cav. FAM.: Lythraceae

USOS: Para el tratamiento de:

Golpes: se pone a hervir la hierba del cáncer junto con hierba del golpe, hierba mora y romero en suficiente agua, se da a tomar tres veces al día para quitar el dolor. También pueden aplicarse fomentos con la infusión de estas plantas sobre la parte lesionada.

Estómago (infecciones): se hierva la planta y se da a tomar un vaso del té en ayunas. Se dice que esta planta tomada en esta forma ayuda a la digestión porque es amarga.

Para el virus (ardor de estómago): las ramas de la hierba del cáncer, junto con ramas de árnica se ponen a hervir y se toma la infusión en ayunas tres veces al día, durante tres meses.

COMPOSICION QUIMICA:

Acidos grasos: láurico, cáprico, caprílico y linoleico en las semillas, citado en Chino y Jácquez (1986).

N.P.: HIERBA DEL GOLPE

N.C.: *Oenothera rosea* Ait. FAM.: Onagraceae

USOS: Para el tratamiento de:

Golpes: se hierva la planta, junto con ramas de borraja y cabellos de elote, se da a tomar un vaso del té cuando haya dolor.

N.P.: HIERBA MORA

N.C.: *Solanum nigrescens* Mart. & Gal. FAM.: Solanaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Granos en el cuerpo: se prepara una infusión de esta plantay se utiliza esta agua para baños cuando salen granos en el cuerpo, o bien puede ponerse como confortativo.

Granos: las hojas de la planta se muelen bien y se frien con cebo o alcohol, se ponen sobre el grano (puede calentarse primero la macita de la planta y luego se

pone en el alcohol). Esto se hace las veces que sea necesario, es decir, cuando el grano se "cose o se desparrama"

Inflamación del vientre: se prepara una infusión de la planta, se toma un vaso al día para la inflamación.

Chincual: se hierven hojas de hierba mora junto con ramas de rosa de castilla y se da a tomar como purgante, para desalojar a los "bichos" que provocan el chincual "comezón en el ano".

COMPOSICION QUIMICA.

Vitamina C, glucosa y fructuosa, beta carotenos; ácidos grasos: linoleico (46.6%), oleico (49.7%), palmítico (1.8%), esteárico (1.9 %), sitosterol y colesterol; diosgenina y tigenina en los frutos; bajo contenidos de alcaloides en frutos maduros; los frutos verdes contienen solanina: α -solanina ($C_{45}H_{73}NO_{15}$), B-solanina, γ -solanina ($C_{35}H_{55}NO_6$), α -chaconina ($C_{45}H_{53}NO_6$), solasodina, solasonina, solamargina, B-solamargina y α -B-solansodamina, -(L-ramnosil-D-glucosil)-solasoidina, -solanigrina, gitogenina, trazas de saponinas, tanino (7-10%). citado en Duke (1986).

N.P.: HIERBA DEL SAPO

N.C.: *Eryngium carlinae* Delar FAM.: Umbelliferae

USOS: Para el tratamiento de:

Riñones: se hierve un manojo de hojas y tallo de esta planta en un litro de agua y se da a tomar un vaso del té para el buen funcionamiento de los riñones.

N.P.: HUELE DE NOCHE

N.C.: *Cestrum* sp.

FAM.: Solanaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Baños: en suficiente agua se hierven ramas de esta planta y con la infusión se baña la persona en el baño de temazcal o bien las ramas frescas son utilizadas para "hojear" a la persona.

N.P.: ITAMO DE HOJA

N.C.: *Smilax* sp.

FAM.: Smilacaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Calentura y tos : se prepara una infusión de esta planta y se da a tomar como té las veces necesarias para bajar la calentura y disminuir el exceso de tos. Se recomienda que se tome en la noche antes de dormir.

N.P.: JABONERA, niamol (L. náhuatl)

N.C.: *Phytolacca* *icosandra* L.

FAM.: Phytolaccaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Caspa : los frutos o las hojas son utilizados para lavar el cabello cuando hay caspa, esto se prepara remojando la planta en agua tibia, después de cierto tiempo el agua se utiliza como enjuague dando masajes en el cuero cabelludo. Se recomienda tener cuidado al lavarse para que el agua no penetre en los ojos.

COMPOSICION QUIMICA.

Glucósidos saponínicos, fitolaccina (sapogenina), levulosa, dextrosa, galactosa, ácidos fórmicos y acéticos (Aguilar et al, 1982).

N.P.: JARILLA, necheloli (L. náhuatl)

N.C.: *Senecio* *salignus* DC.

FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Calentura: ramas de jarilla fresca, junto con rosa de castilla y alcohol, se ponen como confortativo en la cintura y se amarra. Tres horas después se quita y se ve como las ramas y hojas parecen estar "cocidas". Este tratamiento se aplica hasta que ceda la calentura.

Diarrea: puede usarse flor o ramas de jarilla con rosa de castilla, rosa reina, rosa blanca, orégano, tomillo, diente de ajo, rajas de cebolla, mirto, mastranzo y hierbabuena son picadas, posteriormente se les agrega alcohol y unas gotas de vinagre, luego se colocan en un trapo agregándole manteca y sal, se envuelven en el trapo "hacer un bodoque" y se pone en la "boca del estómago" y fajando en la cintura de la persona. Se deja durante seis horas hasta que ya no haya diarrea.

Estómago (desparramiento del): las hojas de la planta se ponen en alcohol y se untan en la "boca del estómago", se dejan reposar y posteriormente se dan masajes dos veces al día.

Malas enfermedades: una rama fresca de jarilla, ruda, santamaría, romero, pirul, malvón rojo, albahacar, margarita blanca y clavo, se utilizan para hacer un ramo y con ella a manera de "limpias" pasar por todo el cuerpo de la persona enferma, las veces que sea necesario.

COMPOSICION QUIMICA:

Chino y Jácquez (1986) mencionan la presencia de: resina, esencia, tanino, glucosa, inulina, pectina, albúmina, seneccionina, senecina, sales minerales; lactonas sesquiterpénicas: furanocremofilano 1 B, 10 B-epoxi-6 B-(R), (1)R= isobutiriloxi, (2)R= isovaleriloxi, (3)R = angeloxi.

N.P.: LECHUGUILLA

N.C.: *Sonchus oleraceus* L. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Inflamación abdominal: las hojas frescas se pican, y se le agregan sal y limón y se comen para quitar la inflamación.

COMPOSICION QUIMICA.

Fitosterina en el látex (Font Quer, 1980).

N.P.: LENGUA DE CIERVO

N.C.: *Folypodium* sp. FAM.: Polypodiaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Hgado y riñones: la lengua de ciervo junto con las ramas de lengua de vaca, cuachalalate, guaje y pingüica, se ponen a hervir en agua y se toma un vaso del té al día.

N.P.: LENGUA DE VACA

N.C.: *Rumex crispus* L. FAM.: Polygonaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Hgado y riñon: misma forma de preparación que la especie anterior.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan los siguientes compuestos: un ácido agradable, ramicina, ácido oxálico, emodina en las hojas; compuestos antraquinosa (emodina), ácidos y taninos en la raíz y taninos en los frutos; aceite esencial conteniendo sesenta compuestos aproximadamente, siendo el más abundante el 1,2-diacetina (22.6%), cis-3-hexen-1-ol (11.1%) y 1-do decanol (9.2%).

N.P.: LENTEJILLA

N.C.: *Lepidium virginicum* L. FAM.: Cruciferae

USOS: Para el tratamiento de:

Lavados vaginales: en suficiente agua se pone a hervir la lentejilla junto con hoja sé, se hacen lavados vaginales con el agua que se obtenga, esto debe hacerse de acuerdo al estado de la enferma.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de la proteína: lepidium CP 663; dos proteínas de clorofila soluble en agua y son: en hojas la clorofila a/b (1.5-1.76)(CP 6632) y en el tallo (3.4-3.5).(CP 6635).

N.P.: LINBA NOCHE

N.C.: *Oenothera laciniata* Hill. FAM.: Onagraceae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de cintura: se muelen flores de linda noche, ramas de hierba del golpe y se le va agregando aguardiente, el macerado se coloca sobre un papel el cual se enreda en la cintura, se deja el tiempo necesario para que se calme el dolor.

Golpes: se muelen flores de linda noche y ramas de hierba del golpe y se agrega aguardiente, el macerado se unta en la parte lesionada.

N.P.: LLANTE

N.C.: *Plantago galeottiana* Decaisne FAM.: Plantaginaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Disentería: la planta completa es puesta a hervir en agua junto con sangre de venado y maíz rojo, por otro lado se prepara un atole y se cuele, se le agrega la infusión del llanté y se da a tomar tres veces al día. Cuando no es fuerte la enfermedad solo se da a tomar la infusión del llanté y si es fuerte, entonces se mezcla con sangre de venado.

N.P.: MAGUEY

N.C.: *Agave salmiana* L.

FAM.: Agavaceae

UCOS: Para el tratamiento de:

Aumentar la sangre: el pulque del maguey se toma diariamente para aumentar la sangre.

Inflamación: para la inflamación se toma un vaso del aguamiel en ayunas.

N.P.: MALVA

N.C.: *Malva parviflora* L.

FAM.: Malvaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Anginas: se hierven unas ramas de malva y con la infusión se hacen gárgaras varias veces al día.

Escorbuto (granos en la boca): se pone a hervir unas ramas de malva, sanguinaria y alfilerillo, con la infusión se hacen gárgaras y después se lava la boca. Esto se hace varias veces al día.

Espanto: se pone a hervir una rama de malva y se da a tomar un vaso del té dos veces al día.

Fiebre: se corta un puño de la raíz de esta planta y se pone a hervir en agua, se da a tomar un vaso del té tibio al enfermo hasta que baje la temperatura.

Relajante y lavados de cabeza: en suficiente agua se hace un cocimiento de la malva y la infusión se utiliza en "baños" como relajante o confortativo. También la infusión es utilizada para lavados de cabeza como "confortativo".

Observaciones: se le considera una planta fresca.

N.P.: MANZANA

N.C.: *Malus sylvestris* Mill.

FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Tos: se pone a hervir las flores, o los frutos en "trocitos" de la manzana, se da a tomar el té las veces necesarias.

Observaciones: se le considera una planta fresca.

COMPOSICION QUIMICA.

Azúcares: dextrosa, levulosa, sacarosa, pectina, protopectina, pentosa; ácido málico, ácido cítrico, ácido mucínico y láctico, vitamina C; en las cenizas: Ca, K, Mg, Fe, Na, Al y fosfatos. Flavonoides: floridzina (dihidrocalcona); glucósidos cianogénicos, amigdalina; enzimas; patulina (micotoxina) citado en Chino y Jácquez (1986).

N.P.: MANZANILLA

N.C.: *Matricaria recutita* L.

FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de estómago y diarrea: se hierven dos ramitas de manzanilla en medio litro de agua, se da a tomar el té como agua de tiempo.

Resfrío: se hierven unas ramitas de manzanilla en medio litro de agua, se da a tomar el té caliente las veces que sea necesarias.

Irritación de ojos: se pone a hervir unas ramas de manzanilla en agua limpia, con ésta se lavan los ojos dos o tres veces al día.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Camomila (chamazuleno), guayanólido de matricina (1), ésteres de quercetagetina polimetilados (flavonoles amarillos), crisosplenetina, apigenina, luteolina, patuletina y quercetina, 7- α -glucósido, coumarinas, azuleno; (-)- α -bisabolol (4), alcohol monocíclico, sesquiterpenos isopropilidino, isopropenilo, óxido de bisabolol y espiro éter; polienos; farneseno, aceite esencial, flavonoides, ácido cumarino, ácido fenólico,

herniarina y umbeliferona; flavonas apigenina: diacetato de 7-glucósido de apigenina y 7 acetilglucósido; bisabolóxicos A y B (usados como drogas) citado en Chino y Jácquez (1986).

Chamomilol sesquiterpenoides, cariofileno, epóxido cariofileno y ester poliinos chamomilol (Reichling et al, 1985).

N.P.: MARAVILLA

N.C.: *Mirabilis jalapa* L. FAM.: Nyctaginaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Granos y reumas: se pone a hervir ramas de maravilla y se machaca una vez cocida, después se colocan sobre los granos para que "reviente o despunte"; para las reumas, se restrega sobre la parte afectada.

Furga: se pone a hervir unas ramas de maravilla y se da a tomar como té las veces necesarias.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Hidratos de carbono: que dan galactosa y arabinosa, así como trigonelina (betaína del ácido nicotínico), jalapina y convolvulina en la raíz (Aguilar et al, 1982).

N.P.: MARRUBIO

N.C.: *Marrubium vulgare* L. FAM.: Labiatae

USOS: Para el tratamiento de:

Diabetes y bilis: se pone a hervir unas ramas de marrubio y se da a tomar el té por las mañanas.

Friedad: se hierve un manojo de esta planta en agua suficiente, el cual es utilizado para baños de temascal, tanto para el cuerpo como para el estómago.

Hernia: se hierve una rama de marrubio en leche y se da a tomar dos o tres veces al día.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Alcaloides: colina y betacina (Bailey, 1973).

N.P.: MASTRANZO

N.C.: *Mentha rotundifolia* (L.)Huds FAM.: Labiatae

USOS: Para el tratamiento de:

Frialdad: en suficiente agua se pone a hervir ramas de mastranzo y se baña a la persona enferma de frialdad. dependiendo del tratamiento se usa el baño de temazcal.

Granos (en manos y labios): el agua obtenida al hervir las ramas de mastranzo, es utilizada para lavar la zona afectada dos o tres veces al día.

N.P.: MASTRANZO

N.C.: *Lepechinia* sp. FAM.: Labiatae

USOS: mismo uso que la especie anterior

N.P.: MASTUERZO

N.C.: *Tropaeolum majus* L. FAM.: Tropaeolaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Jiotes: se frota las flores de esta planta en las partes afectadas varias veces al día.

N.P.: MEMELLA, memeyac, memetl (L. náhuatl)

N.C.: *Euphorbia* sp. FAM.: Euphorbiaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Secresión de leche: durante el baño de temazcal, se les "hojea" con esta planta a las mujeres que se acaban de aliviar, con el fin de "bajarles la leche".

N.P.: MIRTO

N.C.: *Salvia microphylla* HBK. FAM.: Labiatae

USOS: Para el tratamiento de:

Heridas: la infusión de esta planta, es utilizada para lavar las heridas; también es utilizada como anestésico.

COMPOSICION QUIMICA.

Citado solo para el género, en la especie *Salvia leucantha* (cordón de San Francisco).

N.P.: MIRTO MACHO

N.C.: *Salvia elegans* Vahl. FAM.: Labiatae

USOS: Para el tratamiento de:

Insomnio: se pone a hervir en agua la planta y se toma un poco del té antes de dormir, o bien se pone una rama fresca en la cabecera de la cama.

COMPOSICION QUIMICA.

Citado solo para el género, en la especie *Salvia leucantha* (cordón de San Francisco).

N.P.: MUERDAGO

N.C.: *Phoradendron* sp. FAM.: Loranthaceae
Phoradendron velutinum (DC.)Nutt.

USOS: Para el tratamiento de:

Presión baja y mal de corazón: se hierve la planta en un litro de agua y se da a tomar la infusión como agua de tiempo, en pequeñas cantidades.

COMPOSICION QUIMICA.

El género contiene abundante cantidad de diversos fenoles sumamente tóxicos (Aguilar et al, 1982).

N.P.: NOPAL

N.C.: *Opuntia* sp. FAM.: Cactaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de estómago: el nopal junto con la raíz de tejocote se hierven en agua y se toma el té cuando haya dolor.

Fulmones (para engrosar los): para "engrosar los pulmones" se hace la infusión de la raíz o se pone a freír en medio litro de aceite la penca de nopal; en el caso de la infusión se da a tomar todos los días; en el caso de la penca asada se da a comer durante varios días. Se recomienda más la preparación de la infusión.

Secresión de leche: la penca se fríe en aceite y se da a comer a las señoras para que "le suelte la leche"..

Tos: se hierve un nopal tierno, junto con ramas de violeta de huerto, flor de tila, flor de anacahuite, clavel, clavelina y jasmín, se da a tomar un vaso del té cuando haya tos, preferentemente en las noches.

COMPOSICION QUIMICA.

Flavonoides: camferol, quercetina 3-glucósidos y 3-ramnósido de isorammetina, 3-ramnosil galactosa isorammetina y 3-galactosa camferol; toxifolina y aromadendrina; isorammetina, éteres flavonoles 3-metil; las flavononas naringina y sus éteres 4'-7-dimetil, citado en Chino y Jácquez (1986).

N.P.: OCOTE

N.C.: *Pinus leiophylla* Cham. & Schl. FAM.: Pinaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Reumas: se pone a hervir en agua, la corteza del ocote, junto con una planta completa de simonillo, se da a tomar las veces necesarias, como agua de tiempo.

Tos: se pone a hervir la corteza del árbol y se da a tomar un poco, las veces que sea necesarias, el té debe ser tomado preferentemente antes de dormir.

N.P.: OREGANO

N.C.: *Origanum vulgare* L. FAM.: Labiatae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de oído: se muelen hojas frescas y el jugo extraído se cuele y se ponen unas gotas en el oído.

Tos: se hierve un manojo de orégano con unas rajitas de canela y se toma un poco de la infusión las veces necesarias.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de: esteopteno, pequeñas cantidades de fenoles (carvacrol), esencia con timol, sesquiterpenos, alcohol libre y acetato de geraniol; estaquinosa en partes subterráneas y materia ánicas en los vástagos; flavonoides: leptosidina, 5-hidroxi-3,3',4',7-tetrametoxiflavona, luteolina, apigenina, peonidina, naringina y catecol.

N.P.: ORTIGA

N.C.: *Urtica dioica* var. *angustifolia* (Ledeb.) Wedd. FAM.: Urticaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor muscular o calambres: en suficiente agua se hierve la planta y se utiliza para baños, o bien se pone la planta directamente sobre el cuerpo.

Hígado: se hierve la planta en medio litro de agua y se toma el té una vez al día para el buen funcionamiento del hígado.

Articulaciones (amacizar los líquidos): para "amacizar los líquidos" de las articulaciones, se "ortiga", es decir se "pega" en las articulaciones con un ramo de la planta.

COMPOSICION QUIMICA.

Para el género *Urtica* se cita la presencia de ácido fórmico, histamina, nicotina y serotonina (Duke, 1986).

N.P.: ORTIGUILLA

N.C.: *Urtica chamaedryoides* Pursh. FAM.: Urticaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Mismo uso que la especie anterior.

COMPOSICION QUIMICA.

Misma composición química que la especie *Urtica dioica* var. *angustifolia* (ortiga).

N.P.: PALMITA

N.C.: *Salvia laevis* Benth. FAM.: Labiatae

USOS: Para el tratamiento de:

Riñones: las hojas más anchas de la planta se ponen a hervir en agua, se toma un vaso del té una vez al día. Se usa para el buen funcionamiento de los riñones.

COMPOSICION QUIMICA.

Citado solo para el género en la especie *Salvia leucantha* (cordón de San Francisco).

N.P.: PALO DE MUERTO

N.C.: *Berberis moranensis* Hebenstr. & Ludw. FAM.: Berberidaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Friealdad: en suficiente agua se hierve la planta y con ésta agua se baña al enfermo.

Reumas: se pone a hervir un manojo de la planta en agua y se toma el té una vez al día. También las ramas se ponen en alcohol y se dejan serenar tres días, después se frotan en la parte afectada.

Observaciones: es considerada una planta caliente.

N.P.: PATA DE LEON

N.C.: *Geranium seemanni* Peyr. FAM.: Geraniaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Heridas e infecciones: se hierve un manojo de esta planta en agua, con la infusión obtenida se lava la herida para evitar infecciones. También las hojas pueden ser "tostadas", con el polvo obtenido se unta o se espolvorea en la herida, después de dejarlo un rato se vuelve a lavar la herida con la infusión.

N.P.: PEGAJOSA, tetzotzotla (L. náhuatl)

N.C.: *Stevia angustifolia* HBK. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Temperatura y escalofrío: la planta fresca, es guisada con alcohol y aceite, después se "escobetea" en todo el cuerpo, las veces que lo requiera el enfermo.

N.P.: PERA

N.C.: *Pyrus communis* L. FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Jos: se hace un té con las flores o los frutos y se da a tomar las veces que sea necesario.

Observaciones: se le considera una planta fresca.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de los siguientes compuestos: enzima hidroperóxido liasa, enzima 5-metil-ribosa, polifeniloxidasas y polifenol en el fruto; Arginina: N^α-acilarginina, arginina N^α-succinilarginina y arginina N^α-(2-carboximetil-2-hidroxisuccinil). Alcohol etílico, metilbutenol, hexanol, hexanal, hexenol, metanol, hexilacetato, alcohol butílico, acetaldehídos, componentes del jugo del fruto y aroma.

N.P.: PELOS DE ELOTE, CABELLOS DE ELOTE

N.C.: *Zea mays* L.

FAM.: Gramineae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de riñones: se hierve en un litro de agua los pelos de elote, se cuele y se toma la infusión como agua de tiempo.

COMPOSICION QUIMICA.

Diglucósidos de quercetina e isoramnetina, flavonol, 3-0-glucósidos de quercetina, camferol y triglucósidos de quercetina en el polen (Ceska et al, 1984). Aminoácidos, glicolatos, glioxilato y glicina (Fedina, 1984). Tioredoxina, tioredoxina m y ferredoxintioredoxina reductasa en las hojas (Hutcheson et al, 1984), Azúcares: manosa, ramnosa y ácido urónico (Pilet et al, 1984). 24-dihidroxi-7-metoxi-2H-1, 4-benzoxanzina-3-4H-ona, ácido hidroxámico (Hiriart et al, 1985). Peroxidasas y polifenol, plastocianina (Grison et al, 1985). Carotenoides, quercetina-3-0-glucósido y pelargonidina-3-0-glucósido (Gerats et al, 1985). Glucósido de zeanina de A (Tateishi et al, 1985). Acido indol acético en raíz (Akimova et al, 1985).

N.P.: PERICON

N.C.: *Tagetes lucida* Cav.

FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Tifoidea : la planta completa es humeada junto con paja de trigo desde los pies hasta la cintura, para hacer sudar al cuerpo del enfermo, posteriormente se le cubre. Este tratamiento se le llama "ensusurrado" o "sumado", para que esto sea efectivo se utiliza tepalcates calientes que junto con las plantas se humean los pies.

Baño de señoras: se hierve un manojo de toda la planta y con la infusión se bañan a las señoras recién aliviadas se recomienda que el baño sea en el temazcal.

COMPOSICION QUIMICA.

Se cita para el género la presencia del ácido hidrocínámico (Duke, 1986).

N.P.: PERILLA

N.C.: *Lopezia racemosa* Cav. FAM.: Onagraceae

USOS: Para el tratamiento de:

Baños de señoras: en suficiente agua se hierve un manojo de esta planta y con la infusión se bañan en el temazcal a las señoras después del parto.

Observaciones: se le considera una planta fresca.

N.P.: PERLILLA, tlachihuilá (L. náhuatl)

N.C.: *Fuchsia thymifolia* HBK. FAM.: Onagraceae

USOS: Para el tratamiento de:

Fuegos de la boca, escorbuto (granos), algodoncillo: los frutos o las hojas de la planta se mastican para quitar el algodoncillo o el escorbuto, el cual puede ser de garganta, lengua o boca; cuando da en la garganta "gañote", se conoce también como algodoncillo. Otra forma de aplicar es moliendo el fruto o las hojas y aplicarlo directamente en los granos de boca o lengua.

N.P.: PERRITOS DE CAMPO

N.C.: *Penstemon campanulatus* (Cav.) Willd. FAM.: Scrophulariaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Enfermedades culturales: se hace un ramo de la planta completa y a manera de "limpias" se pasa por todo el cuerpo de la persona enferma, esta planta puede ir acompañada por otras especies.

N.P.: PINGUICA

N.C.: *Aretostaphylos pungens* HBK. FAM.: Ericaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Riñones: se hierven las hojas y/o la raíz de la pinguica en agua, el té es tomado para el buen funcionamiento de los riñones.

N.P.: PIRUL

N.C.: *Schinus molle* L. FAM.: Anacardiaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Aires : las ramas de pirul, con ramas de ruda, estafiate y santamaría son utilizados para los ramos, los cuales se pasan por todo el cuerpo de la persona enferma a manera de "limpias", después se hechan en alcohol y se tallan en todo el cuerpo de la persona.

Susto o espanto: las plantas mencionadas para los "aires" junto con ramas de malva, toronjil blanco y toronjil rojo, se ponen a hervir o se remojan y se dan a tomar a la persona enferma, al tiempo que se le habla al espíritu de la persona por su nombre para que vuelva al cuerpo.

Baños (confortativos): un manojo de ramas sin frutos, se "hojean" en el baño de temazcal; o también puede ser utilizado la infusión de las hojas para baños. Las dos formas son usadas como confortativos.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

Para mayor información sobre los tipos de aire (s), y susto, ver nosologías tradicionales.

N.P.: PLUMILLA

N.C.: *Achillea millefolium* L. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de oído: se exprime la planta y el jugo que se obtenga de ella se pone en forma de gotas, dos veces al día.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) mencionan lo siguiente: aminoácidos, aceites volátiles: alo-ocimeno, azuleno, borneol, eucaliptol, acetato bornil, ácido but-írico, Δ -cadineno, camfeno, camfor, cariofileno, chamazuleno, ácido chamazuleno carboxílico, 1,8-cineol, alcohol furfuril, humuleno, cetona isoartemisina, acetato isobutil copaeno, aldehído cumínico, p-cimeno, eugenol, farneseno, furfural, ácido isovalérico, limoneno, mentol, mirceno, α y B pineno, sabineno, α -tujano, ácido salicílico. Lactonas sesquiterpénicas: 8-acetoxiarbtansina, acetilbalcanólido, achillicina, achillina, 8-aneloxiarbtansina, austricina, balcanólido, 2,3-dihidroacetoximatricina, hidroxiachillina, leucodina, millefina, millefólido, proazuleno, α -terpineno, terpineno-4-ol, terpinoleno y triciclono.

Flavonoides: apigenina, glucósidos apigenina, artemetina, casticina, isorhamnetina, luteolína, glucósidos luteolína, glucósidos quercetina y rutina. Alcaloides y otras bases: achiceina, achilletina, betaína, betonicina, colina, homostachidrina, moscatina, estachidrina y trigonelina.

N.P.: PLUMILLA

N.C.: *Asclepias linaria* Cav.

FAM.: Asclepiadaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Tos y tosferina: se hierven dos ramas de plumilla en agua, junto con una rama de trompetilla (*Bouvardia ternifolia*) y se da a tomar el té las veces que sean necesarias.

Dolor de oído: cuando se tiene dolor punzante en el oído, se machacan hojas de plumilla y se mezclan con alcohol, se ponen a manera de "tapones" en los oídos hasta que desaparezca el dolor.

N.P.: PRETONICA

N.C.: *Lepechinia caulescens* (Ort.) Epling. FAM.: Labiatae

USOS: Para el tratamiento de:

Partos: se prepara una infusión con las hojas y se da a tomar un vaso antes y después del parto.

Limpiar la matriz: las hojas de la pretónica, junto con zoa patle, ruda, y epazote, se hierven en un litro de agua, y se da a tomar un vaso del té a las señoras para limpiarles la matriz, con esto se "arroja toda la sangre". El té puede ser endulzado con chocolate o piloncillo. Se dice que los dolores que le dan a la enferma son fuertes porque la matriz se enfría.

N.P.: RETAMA

N.C.: *Cassia tomentosa* L. FAM.: Leguminosae

USOS: Para el tratamiento de:

Abortivo: la retama junto con la retama de espiga se hierven y la infusión se toma en las mañanas durante uno o dos meses; de preferencia se recomienda poner un manojo de las dos plantas en medio litro de agua.

N.P.: RETAMA DE ESPIGA

N.C.: *Spartium junceum* L. FAM.: Leguminosae

USOS: Mismo uso que la especie anterior.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de: alcaloides: cistisina, N-metilcitisina, anagirina, esparteína, dl-lupanina, d- ∞ -isolupenina, en todos los órganos de la planta. Isoflavonas: anonina, formononetina, genisteina, genistina y 5-metilgenisteina, en las partes aéreas. Flavonoides: prunetina y prunetrina. Carotenoides, monohidroxicarotenoides y dihidroxicarotenoides en flores. Pitoalexina; alcoholes y esteroles triterpénicos: lupeol y B-sitosterol, y B-amirina.

N.P.: ROMERO

N.C.: *Rosmarinus officinalis* L. FAM.: Labiatae

USOS: Para el tratamiento de:

Calentura: ramas de romero junto con tomate medio asado y li
món asado, se batan en un plato con alcohol y se
untan en las axilas del enfermo, posteriormente se
tapa muy bien y después de unos días se baña al en
fermo en el baño de temazcal.

Después del parto: se hierven unas ramas de romero, ruda, san
tamaría, marrubio, epazote de zorrillo, tepozán y
huele de noche, se da a tomar un vaso del té a las
señoras "para las aliviadas", para una pronta re-
cuperación.

Espanto: la infusión de esta planta se da a tomar después de
que la persona se asustó, a continuación se hace
un ramo de esta planta y se pasa por todo el cuer-
po del enfermo a manera de "limpias". De acuerdo a
lo que disponga el médico tradicional, también pue
de ser utilizada la infusión en los baños de te-
mazcal junto con las "limpias" hasta que la perso-
na sane.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Aceites esenciales: α y B-pineno, cofeno, cineol, limo
neno, alcanfor, borneol y su acetato, cariofileno y rosmanol,
1,8-cineol, canfor, 4-terpinenol, B-cariofileno, acetato de
bornilo, α -terpineol y geraniol,, camfeno, mirceno, cimeno,
etilamilactona, carnosol (I), ácido ursólico, ácido triterpé
nico, ácido carboxílico, ácido linoleico; peptina; fracción
monosacárida: ramnosa, arabinosa, galactosa, xilosa y gluco-
sa, Diterpenos fenólicos: rosmanol, 7-B,11,12-tris-hidroxi-6-
10 (epoximetano) abieta-8,11,13 trien-20-ona. Monoterpenos:
cis-ocimeno y trans ocimeno, 17 sesquiterpenos, 13 aldehídos,
12 cetonas, 4 ésteres, 12 ácidos y una variedad de fenoles y
ésteres fenólicos; diterpeno difenólico: rosmaridifenol, ci-
tados en Chino y Jácquez (1986).

N.P.: ROSA

N.C.: *Rosa sp.*

FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Corazón: para mal del corazón se hierven los pétalos de la rosa junto con tres toronjiles y espondio (hueso gigante), se da a tomar un vaso del té todos los días.

COMPOSICION QUIMICA.

Se cita para el género *Rosa* la presencia de quercitina y saponina (Duke, 1986).

N.P.: ROSA BLANCA

N.C.: *Rosa gallica L.*

FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de estómago y calentura: se hierve la planta completa y se toma un vaso del té las veces necesarias para aliviar a la persona enferma.

Baños (confortativo): en suficiente agua se hierve toda la planta y la infusión se utiliza para baños como confortativo.

COMPOSICION QUIMICA.

Misma composición química que el género *Rosa* (rosa).

N.P.: ROSA CONCHA

N.C.: *Rosa sp.*

FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Enfermedades culturales : la rosa concha es utilizada junto con otras plantas aromáticas para la elaboración de ramos, los cuales son utilizados en las "limpias"

Baños (confortativo): la infusión de esta planta, sirve como confortativo en los baños de temazcal.

COMPOSICION QUIMICA.

Misma composición química que el género *Rosa* (rosa).

N.P.: ROSA DE CASTILLA

N.C.: *Rosa centifolia* L.

FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de cabeza: las hojas de las plantas se machacan y se ponen en las sienes como chiquiadores.

Fiebres: se hierven las flores en medio litro de agua y se toma el té sin endulzar las veces que se requiera.

Infecciones y empacho de niños: se hierve la flor o los botones de la planta, preferentemente que sean 5 ó 7 siempre en números nones, se agrega una cucharadita de aceite de olivo o de comer, se da a tomar un vaso al niño sin endulzar.

Purgas: las flores se muelen y se hierven en un litro de agua, se cuele y se toma el té junto con una cucharada de aceite.

Baños (confortativo): en suficiente agua se hierve un manojito de rosa de castilla, esta agua se utiliza en baños como confortativo.

Observaciones: se le considera una planta templada o fresca.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de: alcoholes como el geraniol y citroneol, alcoholes sesquiterpénicos farnesol y nerol; el alcohol feniletílico: linalol, eugenol, aldehído nonílico, huellas de citrol y dos hidrocarburos sólidos de la serie de las parafinas.

N.P.: ROSA REYNA

N.C.: *Rosa grandiflora* L.

FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de estómago: el té de las hojas, tallo y flores se toma las veces necesarias.

Baños (confortativo): se prepara una infusión con la planta completa y el agua se usa para baños como confortativo.

COMPOSICION QUIMICA.

Misma composición química que el género *Rosa* (rosa).

N.P.: RUDA

N.C.: *Ruta chalepensis* L.

FAM.: Rutaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Aires o maldad: se hace un ramo con las ramas de ruda, jarilla, clavo, santamaría, pirul, tres marías (margaritas, albahacar y malvón rojo) y con ella se pasa por todo el cuerpo de la persona enferma a manera de "limpias" hasta que mejore.

Frialdad y desparramiento del estómago: cuando se presentan síntomas de "...ardor, un hueco, sin alimento, con apetito pero no puede comer porque le hace daño.." para que la persona se alivie se da a tomar un té de esta planta, si no se toma la infusión, entonces la planta fresca se unta en la "boca del estómago"

Hervios: se pone a hervir en medio litro de agua, las flores o el botón de la ruda, se le agrega chocolate y se da a tomar como agua de tiempo.

COMPOSICION QUIMICA.

Cetonas, alcaloides: arborinina, gama-fagarina, graveolina; xantotoxina, rutamarina y rutarina (Duke, 1986).

6 furocumarinas, esencias, psoraleno, bergapteno, marmesina, rutamarina y chalepina (Sener y Ankara, 1986).

N.P.: SANGUINARIA

N.C.: *Polygonum aviculare* L.

FAM.: Polygonaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Calentura: se hierve la planta en medio litro de agua y se toma el té las veces necesarias.

COMPOSICION QUIMICA.

Taninos, azúcares, pequeñas cantidades de resina, cera

esencia, aximetilanthaquinona; en la variedad japonesa llamada *buxifolia* se ha encontrado avicularina, un glucósido flavonólico, ácido salicílico y vitamina C (Font Quer, 1980).

N.P.: SANTAMARIA

N.C.: *Tanacetum parthenium* Sch. Bip FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Aires: se pone a hervir unas ramas de santamaría y se da a tomar varias veces al día, si la enfermedad es fuerte, entonces se hacen ramos, las cuales son usadas a manera de "limpias" por todo el cuerpo del enfermo.

Dolor de estómago: la planta sin raíz y junto con malva, pata de león se hierven en medio litro de agua, se da a tomar un vaso cuando haya dolor.

COMPOSICION QUIMICA.

Chino y Jácquez (1986) citan la presencia de: esencia, un alcanfor de matricaria o borneol levógiro y un terpeno; un principio amargo, cera, goma y azúcar; Lactonas sesquiterpénicas: crisantemonina, partenólido, crisantemólido, crisartemina A y B, reinosina (T) y santamarina (balcanina). Derivados del pineno, éteres poliinos enólicos de espirocetal, germacranólidos y guayanólidos (endoperóxidos y secoguayanólidos).

N.P.: SANTA MARTHA

N.C.: *Helianthemum glomeratum* Lag. FAM.: Cistaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Inflamación del estómago: se pone a hervir santa martha con té del campo y berro de agua, en un litro de agua, se da a tomar el té las veces que sea necesario.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

N.P.: SIEMPREVIVA

N.C.: *Sedum dendroideum* DC.

FAM.: Crassulaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Caries o piorrea: primero se lava la boca con agua tibia y después se unta o se lava la boca con el jugo que se extrae de las hojas o el tallo de esta planta, las veces que se requiera.

Irritación de ojos: las hojas de la siempreviva se muelen, después se colocan en un trapo limpio y se gotean en los ojos directamente el jugo extraído. Esto se realiza tres veces al día.

COMPOSICION QUIMICA.

Alcaloides: sedamina, sedacrina, sedinona; se reporta para el género *Sedum* arbutina e hidroquinona citado en Chino y Jácquez (1986).

N.P.: SIEMPREVIVA DEL TEPETATE

N.C.: *Sedum moranense* HBK.

FAM.: Crassulaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Mal de ojo: la planta se muele con un poco de agua, se cuece y se toma.

Observaciones: se le considera una planta fría.

N.P.: SIMONILLO

N.C.: *Conyza filaginoides* (DC) Hieron

FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Bilis: se hierven unas ramas en un litro de agua y se toma las veces que sea necesario.

Diabetes: se pone a hervir toda la planta y se toma todos los días por las mañanas.

N.P.: SOSA

N.C.: *Solanum marginatum* L.f. FAM.: Solanaceae

USOS:

Baños (confortativo): se hierve ramas de sosa en suficiente agua, y la infusión es usada para baños, el cual es utilizado como confortativo.

Observaciones: los frutos partidos de la sosa, se mezclan con agua de jabón y se usa para lavar la ropa per-
cudida.

COMPOSICION QUIMICA.

Se cita para el género *Solanum*: acetilcolina, atropina, colesterol, hiosciamina, ácido málico, nicotina, ácido oxálico, ácido ricinoleico, rutina, serotonina (Duke, 1986).

N.P.: TABARDILLO, HIERBA DE SAN NICOLAS

N.C.: *Fiqueria trinervia* Cav. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Reumas: se hierven las ramas de tabardillo junto con ramas de maravilla, eucalipto, laurel, mastrante y tatalencho en agua, la infusión se aplica en la parte afectada dando masajes.

Observaciones: se le considera una planta fresca.

COMPOSICION QUIMICA.

Terpenos: carquejilo, acetato de carquejilo, piquerol A y piquerol B con su acetato, aldehído terpénico el que proporciona por aromatización el 2,3,6-trimetil benzaldehído (Romo de Vivar, 1985).

N.P.: TATABACO

N.C.: *Senecio* sp. FAM.: Compositae

USOS: Para la terapia de:

Bañe (confortativo): cuando la persona esta cansada, se le recomienda un baño en el temazcal, y que sea "hojea-

do" con las ramas del tatabaco.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Para el género *Senecio* se describe flavenoides, sobre todo los glucósidos del quercetol; alcaloides: senecionina, senecina, senecifolidina, jacobina, jacobina y jaconina (Aguilar et al, 1982).

N.P.: TATALENCHO, PEGARROPA, tezozotla (L. náhuatl)

N.C.: *Selloa glutinosa* Spreng FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Reumas : se hierve la planta y con el agua se baña a la persona enferma. También se puede dejar remojando por un rato la planta en alcohol o durante tres o cuatro días, después de este tiempo la planta es frotada en la parte afectada.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

N.P.: TE DEL CAMPO

N.C.: *Eupatorium* sp. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de estómago: se hierven unas ramas de la planta en un litro de agua y se da a tomar el té las veces necesarias.

N.P.: TE DE MILPA

N.C.: *Bidens* sp. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Dolor de estómago: se pone a hervir la planta en un litro de agua y se da a tomar un poco del té cuando haya dolor.

N.P.: TEJOCOTE

N.C.: *Crataegus pubescens* (HBK.) Steud. FAM.: Rosaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Diabetes: se machaca la raíz de tejocote y se remoja en alcohol, se pone a hervir un poco y se deja reposar (fermentar), 15 días después se toma un poco y lo que esta remojado en alcohol se unta a manera de masaje en todo el cuerpo. Otra forma de preparación es que la raíz puede ser hervida junto con la raíz de matarique y ser tomado en las mañanas, de esta manera es más efectiva.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Se cita para el género la presencia de: Flavonoides: vitexina y sus derivados, quercetina, hiperóxido, rutina, saponaretina, crategina, glucósido, catequinas, leucoantocianinas, B-sitosterol, ácido cafeico, vitamina C, y otros carotenos (Loroya et al, 1982).

N.P.: TEMECATE

N.C.: *Clematis dioica* L. FAM.: Ranunculaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Muerma (moqueo de animales): la planta se pica y se le agrega alcohol, se pone en una bolsa de costal, y se le coloca en el hocico al animal para que lo huela.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Protoanemonina en las hojas, saponinas, hederagenina, numerosos derivados del ácido oleanólico y anemonol (Aguilar et al, 1982).

N.P.: TEPOZAN

N.C.: *Buddleia sessiliflora* HBK. FAM.: Loganiaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Calentura: con las hojas del tepozán, carbonato y tomate, se hacen plantillas, las cuales se colocan al enfermo en los pies hasta que la calentura baje, se cambian periódicamente, esto debe ir complementado con agua de tehuacán. O bien se preparan las plantillas con las hojas en alcohol o manteca, se pican las hojas y con esto se dan masajes en las plantas de los pies y después se vendan.

Granos: para los granos que no quieren reventar, se hierve el tepozán con hojas de tequesquite, las hojas cocidas se colocan en el grano ya sea para desinflamarlo o para secarlo.

Ulcera: las hojas de tepozán se hierven con leche y se da a tomar en las mañanas.

COMPOSICION QUIMICA.

Se cita para el género, la presencia de Iridoil, glucósidos flavonoides (Houghton, 1984).

N.P.: TEPOZANCILLO

N.C.: *Buddleia microphylla* HBK. FAM.: Loganiaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Baños (confortativo): la infusión que se obtenga del cocimiento de las ramas, es utilizado para baños en el temazcal.

COMPOSICION QUIMICA.

Misma composición química que la especie anterior.

N.P.: TORONJIL MORADO, TORONJIL BLANCO

N.C.: *Agastache mexicana* (HBK.) FAM.: Labiatae

Lint. & Epling.

USOS: Para el tratamiento de:

Nervios: se hierven unas ramas en medio litro de agua, se toma el té como agua de tiempo.

N.P.: TLANCHALAGUA

N.C.: *Hypericum uliginosum* HBK. FAM.: Guttiferae

USOS: Para el tratamiento de:

Bajar de peso: la planta completa junto con la raíz de tejocote se pone a hervir y se da a tomar a la persona para que baje de peso.

N.P.: TIANGUIS PEPETLA

N.C.: *Alternanthera repens* (L.)Kuntze FAM.: Amaranthaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Sarampión : se hace un cocimiento de esta planta y la infusión se aplica localmente.

N.P.: TREBOL

N.C.: *Nicotiana glauca* Graham FAM.: Solanaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Reumas: la planta se remoja en alcohol en un lapso de dos días y después se unta en la parte afectada.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Alcaloides: narcotina, narceina, solanina, piperina, delfinina, colchicina, ampomorfina, lobelina, gelsemina, nicotina, anabasina (.62%) (Aguilar et al, 1982).

N.P.: TROMPETILLA

N.C.: *Bouvardia ternifolia* (Cav.)Schlecht. FAM.: Rubiaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Rabia: la planta es mezclada con la comida de los perros y se les da a comer, con esto se previene de que les de rabia.

Tosferina: la planta se hierve y se da a tomar un vaso del té en las mañanas.

Observaciones: se le considera una planta caliente.

COMPOSICION QUIMICA.

Bouvardina y deoxibouvardina (actividad antineoplás-tica) (Cole, 1981).

N.P.: VERBENA

N.C.: *Verbena carolina* L. FAM.: Verbenaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Calentura en la cabeza : se hierve toda la planta o la raíz en agua y se da a tomar el té para bajar la temperatura.

Purgas: se hierve en medio litro de agua, la raíz y se toma un vaso del té.

Baños de asiento: el cocimiento de un manojo de esta planta es utilizado para los "baños de asiento", es decir de la cintura para abajo.

Observaciones: se le considera una planta fresca.

N.P.: VIOLETA DEL CAMPO

N.C.: *Viola* sp. FAM.: Violaceae

USOS: Para el tratamiento de:

Tos: se hierve en medio litro de agua dos hojas de violeta, tres flores de bugambilia y una o dos rajitas de canela, se toma un vasito del té dos o tres veces al día hasta que ceda la tos. Para los niños se da a tomar la misma infusión, pero en cucharadas.

N.P.: ZOAPATLE

N.C.: *Montanoa tomentosa* Cerv. FAM.: Compositae

USOS: Para el tratamiento de:

Limpiar la matriz: las hojas de zoapatle, con hojas o ramas de ruda, pretónica y epazote se hierven en un litro de agua y se da a tomar un vaso del té a las señoras para limpiar la matriz, con esto se arroja toda la sangre. El té se endulza con chocolate o piloncillo y se da a tomar antes y después del parto.

COMPOSICION QUIMICA.

Diterpenos: ácido monoginoico, zoapatlina, norzoapatlina, ácido kaura-9-(II), 16-dienoico y el ácido kaurenoico; diterpenos oxpánicos: zoapatanol y montanol (Romo de Vivar, 1985).

S E C C I O N 2

REGISTRO DE ENFERMEDADES POR APARATOS Y SISTEMAS
DEL CUERPO HUMANO.

ENFERMEDAD	SINTOMAS	PLANTAS
APARATO CIRCULATORIO		
<i>Corazón (mal de)</i>	Hay dolor y dificultad para respirar.	Chocoyotl del bueno, muérdago, rosa
<i>Presión baja</i>	Debilidad, cansancio y dificultad al respirar	Muérdago
<i>Sangre (aumentar la)</i>	Cuando la persona esta débil y cansada.	Maguey
APARATO DIGESTIVO		
<i>Abdomen (inflamación)</i>	Inflamación del abdomen y malestar.	Hierba del angel, hierba mora, lechuguilla, maguey, santa Mratha.
<i>Almorranas</i>	Comezón en el ano	Chile verde, chilillo blanco, chilillo rojo.
<i>Bilis</i>	Dolor en el hígado, sabor amargo en la boca.	Ajenjo, ciruela, flor de muerto, marrubio. simonillo.
<i>Chincual (de eriaturas)</i>	Comezón en el ano	Chile verde, chilillo blanco, chilillo rojo, bierba mora.

ENFERMEDAD

SINTOMAS

PLANTAS

Diarrea

Con frecuencia hay evacuaciones de heces líquidas con dolor de estómago.

Aguacate, comino, jarilla, manzanilla.

Disentería

Dolor de vientre, poco apetito, diarrea con sangre.

Llanté

Estómago (dolor)

Malestar por diversas enfermedades

Bola de hilo, ciruela, coralillo, epazote, epazote de zorriño, flor de muerto, haba, henojo, manzanilla, nopal, perilla, rosa blanca, rosa reina, Santa María, té de campo, té de milpa.

Estómago (desparramiento)

Ardor, "un hueco", sin alimento, con apetito pero no puede comer porque le hace daño

Jarilla, ruda

Estómago (infecciones)

Malestar producido por infecciones con diarrea y dolor de estómago.

Estafiate, hierba del cáncer, rosa de castilla.

Estómago (ardor = virus)

Ardor, sin apetito y malestar general.

Hierba del angel, ruda.

Estómago (frialdad)

Ardor, "un hueco", sin alimento, con apetito pero no puede comer porque le hace daño

Ruda

ENFERMEDAD

SINTOMAS

PLANTAS

Empacho

Vómito, dolor de estómago

Rosa de castilla

Hígado

Para el buen funcionamiento del hígado

Berro de agua, garam bullo, garañona, lengua de ciervo, lengua de vaca, ortiga, ortiguilla.

Parásitos (expulsar)

Dolor de estómago, vómito, poco apetito

Calabaza

Purga

Para acelerar la expulsión de las heces y desparasitar.

Maravilla, rosa de castilla, verbena.

Úlcera

Dolor intenso en el estómago, vómitos.

Tepozán

Vómito

Hay vómitos por enfermedades digestivas y van acompañadas de dolor y asco.

Aceitillo

APARATO REPRODUCTOR

Abortivo

Cuando se desea eliminar el producto del embarazo, se presenta flujo excesivo de sangre.

Cordón de San Francisco, retama, retama de espiga.

Matriz (limpiar la)

Eliminación de fragmentos de placenta después del parto.

Epazote de zorrillo, pretónica, zoapatle.

Menstruación abundante

Cólicos y dolor abdominal

Colantrillo

Parto (para el)

Cuando el parto es difícil y no se realiza rápidamente.

Pretónica

ENFERMEDAD

SINTOMAS

PLANTAS

Partos (después del)

Para una pronto recuperación

Epazote de zorrillo,
romero*Secreción de leche*

Para apresurar la salida de la leche en mujeres con poca deficiencia de secreción.

Carretilla, chocoyotl,
memella, nopal.*Señoras (baños)*

Para después del parto, como confortativo, para una pronta recuperación.

Basin del perro, pericón, perilla.

Señoras (recalda de)

Cuando las señoras presentan complicaciones después del parto.

Capulín, costomate

Vagina (lavados)

Infección vaginal

Lentejilla

APARATO RESPIRATORIO

Anginas

Infección de anginas, calenturas, dolor.

Alfilerillo, malva.

Bronquitis

Dolor en el pecho y espalda, tos fuerte.

Orégano

Calentura (producido por enfermedades respiratorias)

Síntoma producido por padecimientos del aparato respiratorio que va acompañado con dolor de cabeza, sin apetito.

Borraja, carlosanto, coralillo, ítamo de hoja, jarilla, pegajosa, rosa blanca, romero, sanguinaria, tepozán.

Enfermedades respiratorias

Cualquier malestar del aparato respiratorio.

Avena

ENFERMEDAD

SINTOMAS

PLANTAS

Fiebre

Producido por diversas enfermedades del aparato respiratorio.

Alfilerillo, cilantro, malva, rosa de castilla.

Garganta

Calentura, inflamación, dolor de garganta, flemas.

Diente de león, eucalipto.

Garganta (escorbuto en la)

Granos en la garganta, dolor.

Alfilerillo

Gripa (resfrío)

Dolor de cabeza, secreción de moco por la nariz, temperatura.

Cilantro, coralillo, manzanilla.

Pulmones (dolor)

Dolor en los pulmones

Chocoyotl, garambullo

Pulmones (fortalecer)

Para ayudar al tejido pulmonar o "engrosar la tela de los pulmones"

Nopal

Tos

Calentura, dolor de pecho

Aceitillo, borraja, bugambilia, capulín, coralillo, durazno, encino laurel, encino de hoja ancha, eucalipto, flor de sauco, girasol, gordolobo, ítamo de hoja, manzana, nopal, ocote, orégano, pera, plumilla, tejo-cote, violeta de campo.

Tosferina

Tos seca y constante, dolor de pecho, calentura, dificultad al respirar y puede producir vómito.

Alambrillo, cedro, garruña, plumilla, trompetilla.

ENFERMEDAD

SINTOMAS

PLANTAS

APARATO URINARIO

*Riñones (buen funciona-
miento de)*

Para el buen funcionamiento

Cola de caballo, encino laurel, encino de hoja ancha, hierba del sapo, lengua de ciervo, lengua de vaca, palmita, pingüica.

Riñones (dolor de)

Dolor intenso, dolor de cintura.

Hierba del sapo, pelos de elote.

Riñones (inflamación de)

Dolor e inflamación

Aceitillo

Mal de orín

Dolor abdominal, necesidad de orinar seguido, ardor al orinar, evacuación de orina de color blanco.

Carlosanto, cola de caballo, siempre viva del tepetate.

PIEL

Cabello (caída del)

Para evitar la caída del cabello

Encino laurel, encino de hoja ancha, espinosilla.

(caspa)

Comezón en el cuero cabelludo.

Jabonera

(orzuela)

Para fortalecer y eliminar la orzuela.

Cedro

Granos

Protuberancias en la piel con pús, dolorosos

Hierbamora, maravilla, tepozán.

Granos (en manos y labios)

Comezón, infección

Mastranzo

ENFERMEDAD

SINTOMAS

PLANTAS

Jiotes

Granos o manchas escamosas, comezón, ardor

Mastuerzo

Manchas

Eliminación de manchas de cualquier tipo en la piel.

Aguacate

SISTEMA MUSCULO ESQUELETICO

Articulaciones

Para aliviar y recoger los líquidos de las articulaciones. No se especifican síntomas.

Ortiga, ortiguilla

Cintura (dolor de)

Es referido al cansancio producido por diversas actividades físicas.

Linda noche

Golpes

Dolor, inflamación

Hierba del cáncer, hierba del golpe, linda noche.

Músculo (dolor)

Dolor, calambres. Es referido al cansancio provocado por diversas actividades físicas.

Ortiga, ortiguilla

Peso (bajar de)

Para eliminar peso del cuerpo, lo cual provoca sofocación y diversos malestares

Aceitillo, tlanchagua.

(subir de)

Para aumentar de peso

Hierba del angel

Reumas

Dolor de articulaciones, fiebre inflamación

Basin del perro, garambullo, maravilla, ocote, palo de muerto, tabardillo, tatalencho, trébol.

ENFERMEDAD	SINTOMAS	PLANTAS
SISTEMA NERVIOSO		
<i>Nervios</i>	Falta de sueño, hambre, desesperación, cansancio, debilidad	Ajenjo, hierba del angel, ruda, toronjil
<i>Insomnio</i>	Falta de sueño, alteraciones nerviosas, desesperación.	Mirto macho
TRAUMATISMOS		
<i>Heridas</i>	Infección, inflamación.	Arnica, avena, costomate, mirto, pata de león
BOCA		
<i>Caries (piorrea)</i>	Flujo o derrame de pús de los dientes	Siempreviva
<i>Dentadura (sangrado y dientes flojos)</i>	Dolor y sangrado en la encía	Encino
<i>Escorbuto (algodoncillo)</i>	Granos en la boca por infecciones que afectan la boca y la encía	Malva, perlilla
<i>Fuegos en la boca</i>	Infección, dolor, inflamación	Diente de león, perli <u>l</u> la
<i>Muelas (dolor de)</i>	Dolor intenso,	Escobilla

ENFERMEDAD

SINTOMAS

PLANTAS

OIDO

Oído (dolor de)

Dolor y punzada en el oído, comezón, infección.

Orégano, plumilla

OJOS

Ojos (irritación)

Dolor, irritación, ardor

Diente de león, haba, manzanilla, siempreviva.

ENFERMEDADES INFECCIOSAS

Sarampión

Granos en la piel, calentura, dolor de cabeza

Tianguis pepetla

Tifoidea

Presencia de fiebre y malestar en general con evacuaciones de heces con sangre.

Pericón

ENFERMEDADES METABOLICAS

Diabetes

Orina en exceso y con frecuencia, sed, adelgazamiento.

Aceitillo, marrubio, simonillo, tejocote.

TRATAMIENTO TERAPEUTICO

Baños (confortativo)

El baño es tomado como confortativo para refrescar y descansar el cuerpo

Cedro, coralillo, hierba mora, huele de noche, malva, mastuerzo, pirul, rosa blanca, rosa concha, rosa de castilla, rosa reyna, soña tatabaco, tepozancillo.

ENFERMEDAD	SINTOMAS	PLANTAS
<i>Baños (frialdad)</i>	Para combatir la frialdad que ataca al cuerpo	Basin del perro, flor de muerto, francisquitos, marrubio, palo de muerto, mastranzo
<i>Baños de asiento</i>	Para combatir la frialdad, el baño se hace de la cintura para abajo	Verbena
<i>Lavados de cabeza</i>	Para lavar la cabeza y dar confor.	Malva
<i>Calentura en la cabeza</i>	No se dan los síntomas específicos, pero se le atribuye a una insolación.	Verbena
<i>Dolor de cabeza</i>	Dolor de cabeza	Rosa de castilla
Afección no especificada.		
<i>Hernia</i>	Formación de una protuberancia en la ingle, con dolor.	Marrubio

NOSOLOGIA TRADICIONAL

S E C C I O N 3

Las enfermedades culturales presentes bajo el rubro de "Nosología Tradicional", aparecen por la influencia de diversos factores que alteran, entre otros, el equilibrio en la relación frío-caliente en el organismo. Algunas de las enfermedades que presentan mayor incidencia son los aires con sus diferentes variantes, el susto o espanto y el mal de ojo.

En los *aires* existen diferentes variante , que por sus orígenes en la enfermedad se les diferencia como:

El *aire encontrado o natural*, este tipo de padecimiento representan los más leves, ya que se presentan como enfriamientos del cuerpo, y pueden ser tratados con remedios caseros.

El *aire que ataca* a una persona cuando está se encuentra afectada en un estado de ánimo como coraje, muina, sentimiento o susto. El enfermo debe acudir al curandero y seguir el tratamiento que él mismo le proporcione.

El *aire puesto* es aquel que se transmite al cuerpo de la persona por alguno de sus enemigos; en general el informante del lugar nos menciona que son pocos los casos que se atienden de este tipo.

El *aire de hora*, son por lo general tipos de aires que se recogen por las noches y en lugares apartados. Son lugares solitarios, no muy transitados y a altas horas de la noche; se nos informó que en estos lugares se acumulan muchos espíritus, "...malas concentraciones...", y en donde se contraen enfermedades extrañas.

El *mal aire* son enfermedades producidas porque se "recoge" el alma de una persona muerta, estos malos influjos emanan de los cadáveres o restos humanos, se dice que una persona de espíritu débil recogen el alma. También se dice que hay lugares donde se concentran estos aires y al pasar la gen

te le entra un mal aire; cuando hay catástrofes, se dice, "...se acumula mucha muerte...".

Para el tratamiento de los *aires* se emplean terapias a manera de "limpias", infusiones de plantas y baños de temazcal, ya que estas enfermedades se consideran frías, de las plantas utilizadas podemos citar las siguientes: cielo razo, cola de borrego, durazno, francisquitos, henojo, jarilla, perritos de campo, pirul, rosa concha, ruda y santa María.

El *susto o espanto* es aquella enfermedad en la que el individuo participa en un evento súbito que altera su estado de ánimo, al ocurrir esto su alma huye o es capturada por los espíritus; el paciente presenta síntomas de cansancio, poco apetito, escalofríos, sin ganas de dormir, sobresaltos y palpitaciones. Se dice que "...se asusta de cualquier cosa y no están bien sus espíritus...".

De los sustos o espantos más comunes son el de *caída en algún accidente, por caída en el agua y el susto por espíritus*, éste último se relaciona con los sustos producidos por el encuentro con espíritus, la forma de curar estas enfermedades se describen a continuación.

La curandera de la zona de estudio, pregunta a los pacientes si han tenido caídas en el suelo, en el agua, accidentes, si han tenido encuentros con algún espíritu, si tienen enemigos o disgustos o ha participado en sucesos o impresiones fuertes, por lo que su estado de salud se ve afectado.

La curandera le toma la debilidad del pulso en las muñecas y percibe el olor del cuerpo del enfermo; posteriormente lleva a cabo una ceremonia curativa, donde llama al espíritu del enfermo por su nombre, le dice, "...no te espantes, acuérdate porque te espantaste, no estás solo ...", al mismo tiempo le sopla y chupa en las "coyunturas" del cuerpo.

Comienza en los hombros, los brazos, las manos, la

nuca, las sienes, la frente y el pecho. Al mismo tiempo con un ramo de diversas plantas medicinales le "barre" el cuerpo y posteriormente quema el ramo o se tira lejos, donde no haga daño; la ceremonia es acompañada de rezos.

Si el paciente sigue enfermo, entonces se repite la ceremonia en el lugar donde se espanto el enfermo, llevando en una vara la ropa que usó el día que se asustó.

El tratamiento va acompañado de "té" o infusiones de plantas medicinales y baños de temazcal para combatir la frialdad, ya que se les considera padecimientos fríos. Esta ceremonia es parecida a los utilizados en los padecimientos de susto por caída, susto por caída en agua y susto por encuentro con espíritus; cuando es por caída en el agua la ceremonia curativa que se realiza, es en el lugar donde se espantó el enfermo, golpenado el agua con una vara.

Algunas de las plantas utilizadas para el tratamiento de estas enfermedades son: cielo razo, cola de borrego, durazno, francisquitos, jarilla, malva, perritos de campo, pirul, romero, ortiguilla, bola de hilo.

El *mal de ojo* se dice que la producen personas de "mirada fuerte" y se da el mal en forma intencional. Por lo general son los niños los más afectados y las personas que tienen espíritu débil. Esta enfermedad no solo afecta a las personas, sino también a las plantas y a los animales.

Para su tratamiento se utilizan diversas plantas, huevos, lociones, así como amuletos elaborados de alguna parte de las plantas como las semillas, pétalos u otros objetos siempre de color rojo.

IX DISCUSION.

El enfoque actual que se ha aplicado al problema de la salud pública de nuestro país, es en buena medida, un enfoque occidentalizado, de donde han implementado políticas de desarrollo tendientes a aplicar dicha medicina, esto no ha impedido la existencia de la medicina tradicional, debido a que históricamente es una fuente de recursos medicinales baratos y al alcance de la mayoría de la población, tanto indígena como mestiza. Es por esto que existe la necesidad de estudiar la medicina tradicional como un recurso que beneficiaría a gran parte de la población mexicana.

El presente trabajo sobre la medicina tradicional realizada en Santa Catarina del Monte es, en cierto modo, representativo; ya que presenta ciertas semejanzas en lo referente a la flora utilizada para el tratamiento de diversas enfermedades que son de mayor incidencia en el país. El carácter del presente trabajo fué el de contribuir al rescate sobre el conocimiento de la herbolaria de la zona, la medicina tradicional, y conocer los diferentes aspectos de su práctica médica, así como su importancia dentro de la comunidad en los rubros económicos y sociales.

En el poblado se observa que la medicina institucional no existe dada la cercanía de los grandes centros urbanos, como la ciudad de Texcoco y la de México. Los pobladores se desplazan a estos centros para recibir los servicios médicos que requieren, o son atendidos por el médico tradicional del lugar, quién juega un papel importante por curar dolencias naturales y culturales.

La situación de insalubridad de la población no ha tenido cambios importantes, ya que carecen de servicios de alcantarillado y de agua potable, aunado al problema del defeca

lismo al aire libre; esto se refleja en la incidencia muy marcada de infecciones gastrointestinales y afecciones respiratorias principalmente, por lo que en la medicina tradicional popular existen gran cantidad de plantas para atender estos padecimientos.

Otro de los problemas lo constituye el educativo, ya que incide en la higiene personal y comunitaria del poblado, y la posición económica que presentan la mayoría de los habitantes, así como el de carecer de una alimentación adecuada, por lo que se observa muy frecuentemente estados de desnutrición característicos de poblaciones rurales. Tal como menciona Martínez (1984), en un estudio realizado en Tuza mapa de Galeana, Pue., las enfermedades naturales van a ser debidas básicamente a la deficiencia en la alimentación, al clima y las condiciones higiénicas imperantes en la región.

Dentro de la economía de la población, la práctica de los hierberos constituye una nueva alternativa para lograr mayores ingresos económicos, aunado a la introducción de cultivos comerciales, la recolección de hongos, madera, etc.; estas son actividades complementarias a la agricultura que tradicionalmente se han desarrollado. La crisis que resienten los habitantes es por lo poco rentable de la actividad agrícola, por lo que deben buscar otras alternativas.

La actividad económica en las familias de la comunidad se han redefinido, por lo que la actividad de recolección y venta de plantas medicinales esta desarrollada por los hierberos, que en la mayoría de los casos son mujeres. El conocimiento empírico que se tiene de la medicina tradicional y sus recursos naturales representa una opción en la economía del poblado.

En cuanto al cultivo de plantas medicinales se observa que las más aprovechadas para el comercio son: romero, diferentes especies de rosas y frutales, manzanilla, gordolobo, entre otras, esto es debido a que son plantas muy solicitadas en el mercado por lo que es necesario tenerlas a la disposición. También es frecuente el cultivo de plantas de ornato como: bolita de hilo, flor de muerto, que es a la vez planta medicinal muy solicitada en el mes de noviembre.

En lo relacionado a las plantas silvestres, la recolección la realizan las mujeres, principalmente las que se dedican a la venta de éstas; efectúan recorridos semanales por las cercanías del poblado colectando especies como: diente de león, pegajosa, garañona, simonillo, trompetilla, entre otras; también especies poco comunes como: el carlosanto, ítamo de hoja, palo de muerto, entre otras, estas plantas se obtienen de zonas poco accesibles.

Para el comercio de las plantas, éstas se presentan en dos formas: frescas y secas, la forma fresca es debido a que las plantas son las más solicitadas y comunes, por lo que su localización en la zona es fácil; la forma seca es cuando las plantas son poco comunes y poco solicitadas, por esta razón la gente las colecta cuando se encuentran y las dejan secar para cuando se las encargen.

Los hierberos se turnan una o dos veces a la semana de la venta, en el mercado de Sonora, ya que tienen designados algunos locales en el mismo y se turnan para su uso.

La evaluación de la vegetación de la comunidad estudiada esta integrada por plantas que corresponden en su mayor parte a las Angiospermas, la que constituye el principal grupo de plantas curativas. Registrándose 135 especies, pertenecientes a 106 géneros y 53 familias botánicas.

La familia Compositae, presenta un mayor número de especies, es decir, el 20.7 %. De éste, el 78.5 % corresponde a plantas silvestres y el 21.5 % a plantas cultivadas. Esta familia representa las especies más frecuentemente utilizadas por la población y a la vez la más solicitadas en el mercado.

En importancia le sigue la familia Labiatae con un 8.14 %. De éste, el 81.8 % corresponden a plantas silvestres y el 18.2 % a plantas cultivadas. La familia Rosaceae presenta también un 8.14 %, las especies de esta familia son cultivadas ya que los frutales, plantas de ornato y medicinales son muy importantes para el comercio.

La familia Solanaceae presenta un 4.4 % de especies. De éste el 83.3 % corresponden a plantas silvestres y el 16.7 % a cultivadas. En el caso de la familia Leguminosae las especies cubren un 3.7 %, de las cuales el 60 % son silvestres y el 40 % son cultivadas.

Por lo que corresponde a las familias Onagraceae, Polygonaceae, Fagaceae y Scrophulariaceae, se tiene entre un 3 y 2 % de especies, de las cuales el 100 % son plantas silvestres.

De la familia Compositae, los géneros más representativos son: *Artemisia*, *Bidens*, *Eupatorium*, *Senecio* y *Tagetes*. Estas plantas se utilizan en remedios curativos principalmente para el aparato digestivo y aparato respiratorio, así como dolencias de tipo reumático. Las partes utilizadas por lo general son las hojas y ramas y la forma de preparación es en "té"; para las dolencias reumáticas se usa por vía local.

En la familia Labiatae, los géneros más representativos son: *Salvia* y *Lepechinia*. Se utilizan principalmente para el aparato respiratorio, urinario y reproductor; las par

tes utilizadas son las hojas y ramas, principalmente y su forma de preparación es en infusión o cocimiento que las personas nombran popularmente como "té"; la vía de administración es oral o local.

La familia Rosaceae, tiene como géneros representativos a *Rosa* y *Prunus*, principalmente utilizados como remedios para el aparato respiratorios y digestivo. Las partes más utilizadas son las flores, frutos y hojas. Se utilizan frescos o secos y por vía oral.

Para la familia Solanaceae, el género más representativo es el *Solanum*, y se utiliza para el aparato digestivo; la parte utilizada son las ramas y frutos por vía local y externo u oral en menor grado.

En la familia Leguminosae, no se detectó un género representativo, sin embargo, es utilizada principalmente para padecimientos del aparato digestivo en forma oral; y en menor proporción para la secreción de leche y enfermedades de los ojos.

Para las especies colectadas se tiene lo siguiente:

- Las especies herbáceas son la principal fuente de recursos medicinales, utilizados en la población, le siguen las especies arbustivas y en tercer término las arbóreas.
- Las especies silvestres (71.1%), predominan sobre las especies cultivadas (28.9 %). Siendo especies características de la vegetación.
- Las especies cultivadas corresponden a las más comunes del mercado, esto se debe a que son más solicitadas y es necesario tenerlas a la mano.

En lo referente a las partes más utilizadas de las plantas, se observa que el uso frecuente es de las hojas y ramas y dependiendo del padecimiento y la terapia utilizada, se usan las flores, frutos, raíces, savia y látex; por lo general son frecuentes las mezclas de plantas o partes de éstas ya sea frescas o secas y los preparados se hacen en la mayoría de los casos en forma de "té".

La información obtenida fué proporcionada por los hierberos de la localidad por medio de entrevistas informales, registrándose datos interesantes en cuanto al uso medicinal que se le da a las diferentes especies. Esta información era complementada con la que ellos recibían en la compra-venta de su mercancía, ya que existía intercambio de conocimientos entre el hierbero y el usuario.

Un elemento importante en la medicina tradicional del lugar lo constituye la curandera, quién da consultas todos los días de la semana a pacientes del lugar y personas de pueblos cercanos, incluyendo gente de la ciudad de México y otros estados de la República. Antes de hablar sobre el médico tradicional del lugar, es necesario definir el concepto de enfermedad que tienen los pobladores, siendo para ellos la enfermedad "un desequilibrio en la distribución del calor en el cuerpo"; es decir que la enfermedad aparece cuando el equilibrio se altera por excesiva concentración de calor, o bien cuando una parte del cuerpo se ve invadida por el frío. Así tenemos que las enfermedades naturales requieren de un elemento que cause la enfermedad, y las enfermedades culturales requieren de una transmisión sobrenatural, que por lo general es el aire.

De las enfermedades de origen natural más comunes en el poblado se contemplan las del aparato digestivo y respiratorio; de las enfermedades culturales las más comunes son

los "aires", seguida de los "sustos o espantos", estos últimos considerados como males muy generalizados en nuestro país.

Las plantas medicinales o remedios caseros, junto con la medicina de patente, son usadas para el tratamiento de enfermedades naturales. En el caso de las enfermedades culturales, la terapia se hace con plantas aromáticas, urticantes o de colores llamativos como: el pirul, cola de borrego, ruda, durazno, chichicastle, garañona, entre otras; la curación es en forma de "limpias" ,en donde se utilizan ramos formados de una o varias especies las cuales deben ser frescas, estas "limpias", se acompañan de rezos, coincidiendo con lo escrito por Aguilar y Camacho (1987). En enfermedades como el "mal de ojo", se utilizan amuletos elaborados con alguna parte de la planta medicinal, listones o flores de color rojo o algún otro objeto.

Los informantes mencionan que las enfermedades culturales son aquellas que no cura la medicina institucional y se remiten al médico tradicional o curandero; esto se debe en gran parte al desconocimiento de la terminología médica tradicional lo cual provoca que haya o exista un aislamiento del contexto médico-cultural de la población.

El poder curativo y la habilidad que posee el médico tradicional de Santa Catarina del Monte, es por mandato y predestinación divina. La curandera recibió un entrenamiento previo antes de dedicarse a esta actividad, fué ayudada por otro curandero ha descubrir su habilidad para curar, siendo su entrenamiento de carácter informal.

El sistema clasificatorio que tienen de las plantas es definido por las características de éstas; las cuales presentan ciertos caracteres como el "olor y su "calor" al tacto.

Una planta es considerada "caliente" cuando:

- al friccionarla entre las manos, se siente calor o ardor en éstas.

- al olerla se siente olor picante.

Una planta es considerada "fresca" o "fría" cuando:

- al friccionarla se siente frescura en las manos y
- el olor de ésta no es picante.

Las cualidades que presentan los objetos en la dicotomía frío-calor, esta muy relacionada y se observa tanto en la clasificación de las plantas como en el tipo de enfermedad, las diferentes partes del cuerpo humano, los animales, las bebidas, los objetos metálicos y el ambiente en la cultura de los habitantes de la zona de estudio.

Esto se basa, según Foster (1984), en un sistema hi pócratico de los elementos existentes en nuestro entorno; o bien, según López Austin (1984), en la visión particular de origen prehispánico sobre la persistencia de la cosmovisión dualista nativa.

Este conocimiento es importante en la relación que existe entre la curandera y el paciente. La curandera al observar al paciente y por su aspecto se da una idea sobre su mal; le toma el pulso al tiempo que le pregunta como se ha sentido, que comió, si ha tenido algún disgusto o accidente, o si tiene alguna dolencia, entre otras cosas; en base a esto le proporciona la terapia adecuada.

Las hierberas y la curandera son mujeres de edad media y avanzada; la población joven solo conoce las plantas más comunes y que son destinados para el comercio, de ahí que el conocimiento de las plantas se ha heredado del saber empírico de los padres a los hijos.

Existe a la vez enfermedades buenas y enfermedades malas; esta clasificación se debe a que las primeras son enfermedades naturales, que abarcan síntomas desde los más leves hasta los más graves. Las enfermedades malas son aquellas que ocasionan los hombres a los espíritus que atacan y alteran la salud del individuo.

Como causas de las enfermedades se mencionan a "castigos divinos", o bien por la ingestión de alimentos y bebidas que alteran el equilibrio normal del cuerpo, o que son producidos por "aires", "susto o espanto", "mal aire" y "mal de ojo".

Las enfermedades del "castigo divino" se producen cuando un individuo a transgredido alguna norma moral y puede afectar a la persona o algún familiar de ésta, y se manifiesta con síntomas desde los más leves hasta los más graves.

Las enfermedades producidas por "aires", tienen una gran variedad de causas por lo que su clasificación se da por su origen. Existen los "aires encontrados o naturales", que son padecimientos leves; "aires que atacan a la persona" cuando está afectada por un estado de ánimo como corajes, muina, sentimiento y susto; "aires puestos" que afectan a la persona por sus enemigos; "aires de hora" que atacan a los individuos en los lugares apartados y a determinadas horas, principalmente en la noche.

Los 'aires' son enfermedades muy extendidas en nuestro país, debido a la persistencia ideológica indígena que nos ha llegado a nuestros días, con las modificaciones impuestas a través del tiempo. Esta idea, según Kearney (1984), parte de que el mundo esta lleno de gran cantidad de seres y entes que amenazan constantemente a los individuos durante su vida, y de alguna forma debe protegerse; esto describe una visión negativa y angustiosa de la vida.

Los "aires" rodean todo, afectan a la persona porque la rodean, no los vé, no los puede palpar ni asir. El aire esta relacionado con los espíritus, los entes que dominan los bosques y el agua, el individuo debe contrarrestar los efectos que éstos ejercen sobre él, por lo que es muy extendido el uso de quemar incienso dado que el humo es etéreo, puede ser controlado y ser visible.

El "susto o espanto" son padecimientos que sufren individuos que han participado en sucesos e impresiones fuertes, por lo que su estado de salud se ve alterado. Esto puede ser ocasionado por caídas, caídas en agua o bien por encuentros con espíritus.

El "susto" trae como consecuencia a que el alma o espíritu de la persona puede abandonar el cuerpo, por lo que el cuerpo es susceptible a ser debilitado por los ataques de los "aires".

En la mayoría de las veces el alma huye, o bien puede ser capturado por los espíritus, cuando el alma huye es necesario atraerla, por lo que el paciente debe estar tranquilo y ser atraído por el curandero para que regrese al cuerpo.

Cuando el alma es capturada por los espíritus de la tierra, es necesario hacer una ceremonia curativa, en el lugar donde el paciente se asusto, el curandero debe obligar al espíritu a liberar el alma.

Para Kearney (1984), el susto refleja la angustia del individuo al verse implicado en un evento de muerte, se le puede llamar mala muerte. La idea del buen morir es necesario para el espíritu del individuo, por lo que la actitud psicológica frente a un hecho de este tipo afecta en forma sustancial el estado de ánimo.

El tratamiento para estos padecimientos culturales es por medio de una "ceremonia curativa" descrita en la parte de los resultados como "Terapia de las Nosologías Tradicionales", para el susto o espanto en sus diferentes variantes, estas variantes fueron mencionadas por la mayor parte de los informantes como las más comunes.

Por último tenemos que el "mal de ojo" es caracterizada como la energía productora de los malos influjos de personas de "mirada fuerte" y que es realizado en forma intencional afectando a las personas de espíritu débil. La forma de curar esta enfermedad, es como ya se dijo, haciendo "limpias" con ramos de una o varias especies de plantas aromáticas, usando un huevo para barrer el cuerpo, posteriormente se rompe el huevo en un vaso con agua y la interpretación la da el curandero, así como el número de tratamientos que requiera el paciente, este tipo de terapias siempre van acompañados de rezos para una pronta liberación de la enfermedad.

Los datos obtenidos de las plantas medicinales, muestran que a pesar de tener un desconocimiento parcial o total de la existencia de compuestos químicos en las plantas, la población atribuye su efectividad para tratar diversos padecimientos naturales y culturales a la presencia de dichos compuestos, restringiendo para algunas de las especies el uso por vía local o externo debido a la presencia de compuestos tóxicos.

Con el presente trabajo, el tema tratado en él, aún no termina, y esto se debe en buena parte a que es necesario realizar el estudio de toda la vegetación de la zona, incluyen do los poblados cercanos, además de elaborar un trabajo más sistemático de las plantas medicinales y sobre todo una mejor investigación antropológica de las manifestaciones culturales del lugar.

A pesar de las dificultades de no disponer del tiempo necesario para una mejor investigación, insuficientes recursos económicos para lograr mayor tiempo de permanencia en el poblado, se logró presentar un trabajo sobre el conocimiento de la herbolaria medicinal de la zona, contribuyendo a comprender la cultura de la comunidad.

X. CONCLUSIONES.

La población de Santa Catarina del Monte es una población mestiza con un alto grado de transculturación, influidos por las cercanías de los grandes centros urbanos.

Los habitantes aún conservan un amplio conocimiento sobre las plantas que poseen cualidades curativas. De estas plantas se utilizan en mayor proporción las silvestres, que se localizan en lugares como: los bosques, potreros y caminos, por lo que la comunidad utiliza ampliamente sus recursos naturales.

La práctica de los hierberos es debida en buena parte como una alternativa en la obtención de recursos económicos dado que se dedican al comercio de las plantas medicinales en los grandes centros de consumo.

El hecho de existir un solo curandero, no impide que los pobladores y gente ajena a la población recurra a él para aliviar sus padecimientos naturales o culturales.

El conocimiento de la herbolaria se adquiere de forma empírica, experimental y por predestinación.

Es necesario realizar trabajos botánicos de toda la vegetación característica de la zona, para conocer su potencial.

Estudiar la medicina tradicional en forma interdisciplinaria, lo cual lograría una mejor visión sobre una comunidad transculturizada

Realizar estudios profundos sobre la antropología y la cultura de los habitantes del lugar.

El presente trabajo es una contribución de rescate sobre el conocimiento de la herbolaria de la zona, así como de la medicina tradicional popular y la actividad de los hierberos y curandero.

XI BIBLIOGRAFIA.

- AGUILAR C., A. y C. ZOLLA. 1982. Plantas tóxicas de México. IMSS. México, D.F. 271 pp.
- AGUILAR C., A. y J.R. CAMACHO. 1987. El susto y el recurso herbolario. Boletín Informativo IMSS-COPLAMAR. Vol. 5(5):4-6
- AKIMOVA, G.P., O.P. Rodchenko and M.G. Sokolova. 1985. Dynamics of the indoleacetic acid content in maize root growth zones under conditions of temperature drop. En: CHEMICAL ABSTRACTS 103 (11):376
- ALARCON, G., H.F. 1980. Plantas popularmente utilizadas para el tratamiento de las parasitosis gastrointestinales. Tesis. Facultad de Ciencias. UNAM. México, D.F. 45 pp.
- BAILEY, L.H. 1977. Manual of cultivated plants. MacMillan Publishing. New York. 1116 pp.
- BAILEY, R.W. 1973. Chemistry and Biochemistry of herbage. Academic Press London and New York, Great Britain Vol. I, 639 pp.
- X CENSO GENERAL DE POBLACION. 1980. Localidades por Entidad, Federación y Municipio con algunas características de su población y vivienda. Vol. II.
- CERRI, R., G. GORDELLA, F. DE SIMONE and F. SENATORE. 1983. Fatty acids and sterols in pollen from *Castanea sativa* *Cedrus silani*, and *Cucurbita pepo*. En: CHEMICAL ABSTRACTS 98 (7):388
- CESKA O. and E.D. STYLES. 1984. Flavonoids from *Zea mays* pollen. PHYTOCHEMISTRY 23 (8):
- COLE, J.R. 1981. Boubardin and deoxyboubardin for treatment of neoplastic diseases in animals. En: CHEMICAL ABSTRACTS 94 (6):376

- CHINO V., S. y M.P. JACQUEZ. 1986. Contribución al conocimiento de la flora medicinal de Quimixtlán, Puebla. Tesis. E.N.E.P. Iztacala, U.N.A.M., México. 344 pp.
- DAYANADAN, P., P.B. KAUFMAN and C.I. FRANKLIN. 1983. Detection of silica in plants. En: CHEMICAL ABSTRACTS 99 (19):307
- DEL RIO, F. 1962. Panorama hidrológico de la República Mexicana en general y del Valle de México en particular. Ing. Hidr. Mex. 16(1):41-60
- DETENAL., 1984. Carta Edafológica. Chalco E14 B31. Esc. 1:50000. México, D.F.
- DIAZ, J.L. 1976. Índice y sinonimia de las plantas medicinales de México. Monografías Científicas I. IMEPLAN. México, D.F.
- 1976. Usos de las plantas medicinales de México. Monografías Científicas II. IMEPLAN. México, D.F.
- DOHN, D.R. and R.I. KRIEGER. 1984. N-Demethylation of p-chloro-N-methylanilina catalizada by subcellular fractions from the avocado pear (*Persea americana*). En: CHEMICAL ABSTRACTS 101(3):358-359
- DUKE, J.A. 1986. CRC Handbook of medicinal herbs. CRC. Press, Ratón Fla. 677 pp.
- ESTRADA L., E.I.J. 1984. Las plantas medicinales y los sistemas tradicionales de curación del municipio de Dr. Mo Mora, Guanajuato. Tesis. E.N.E.P. Iztacala, U.N.A.M., México. 83 pp.
- FEDINA I. 1984. Decarboxylation of metabolites from the glycolates pathway in mesophyll protoplasts and in bundle sheath cells. En: CHEMICAL ABSTRACTS 101(5):312
- FIGUEROA S., R. 1975. Pérdidas del suelo y nutrimentos y su relación con el uso del suelo en la cuenca del río Texcoco. Tesis. Maestro en Ciencias. Escuela Nacional de Agricultura. Colegio de Postgraduados. Chapingo, México. 209 pp.

- FONT QUER. 1980. Plantas medicinales. El Dioscórides Renovado, 6a ed., Ed. Labor. Barcelona, España 1033 pp.
- FOSTER, G.M. 1984. La salud y el equilibrio. En: Lozoya, X. y C. Zolla. Medicina invisible: Introducción al estudio de la medicina tradicional de México. Folios Ediciones. México, D.F. pp. 62-72
- GALLARDO V., M.C., M.C. TELLEZ, M.S. VARGAS y L. VAZQUEZ. 1983. Aspectos etnobotánicos y bacteriológicos en la Medicina Tradicional de los Altos de Chiapas. Tesis. E.N.E.P. Iztacaia, U.N.A.M., México. 211 pp.
- GERATS, A.G.M., J. BUSSARD, H.E. CAE, and R. LARSON. 1985. Influence of B and PI on UDPG: flavonoid-3-O-glucosyl transferase in *Zea mays* L. En: CHEMICAL ABSTRACTS 102 (9):334
- GONZALEZ R.J. 1981. Ecología humana y etnobotánica de un Pueblo campesino de la Sierra Nevada, Méx.: Santa Catarina del Monte. Tesis. Facultad de Ciencias, U.N.A.M., México. 259 pp.
- GRISON R. and P.E. PILET. 1985. Maize root peroxidases: relationship with polyphenol oxidases. PHYTOCHEMISTRY 24(11): 2519-2521
- HERNANDEZ X., E. 1979. El concepto de etnobotánica. En: Barre^{ra}, A. La etnobotánica; tres puntos de vista y una perspectiva. Ed. INIREB. Xalapa, Ver. pp. 13-18
- HERNANDEZ L., J.A. 1988. Estudio sobre herbolaria y medicina tradicional del municipio de Misantla, Veracruz. Tesis. Facultad de Ciencias, U.N.A.M., México. 382 pp.
- HIRAI, N. and K. KOSHIMIZU. 1983. A new conjugate of dihydrophaseic acid from acocado fruit. En: CHEMICAL ABSTRACTS 92 (21):386.
- HIRIART, V.M., L.J. CORGUERA, C. ANDRADE and I. GRIVELLI. 1985. Cooper (II) complexes of a hydroxamic acid from maize. PHYTOCHEMISTRY 24 (9): 1919-1922

- HOFFMANN, B. and K. HERMANN. 1982. Flavonol glycosides of wormwood (*Artemisia vulgaris*), tanagon (*Artemisia dracunculus* L.) and ansinthe (*Artemisia absinthium* L.) 8 phenolics of spices. En: CHEMICAL ABSTRACTS 99(21):518
- HOLZ, F. 1982. Automated, photometric determination of ascorbic acid and dehidroascorbic acid (vitamin C) in food of plant origin. Part. II. Determination of dehidroascorbic acid. En: CHEMICAL ABSTRACTS 97 (23): 468
- HOUGHTON, P.J. 1984. Ethnopharmacology of some *Buddleia* species. En: CHEMICAL ABSTRACTS 101 (17): 387
- HUTCHESON, S.W., A.N. GRAWFORD, B.B. BUCHANAN and P.J. JACQUOT. 1984. The ferredoxin thioredoxin system of a C₄ plant. En: CHEMICAL ABSTRACTS 101 (7): 224
- IMPERATO, F. 1985. New phenolic glycosides in the fern *Adiantum capillus-veneris* L. En: CHEMICAL ABSTRACTS 98(23):365
- ITOKAWA, H., Y. OSHIDA, A. IKUTA, H. INATOMI. 1983. Studies on the constituents of the male flowers of *Cucurbita pepo*. En: CHEMICAL ABSTRACTS 76 (2): 1455
- JAVED, M.A., M. SALEM, N. SHAKIR and S.A.KHAN. 1984. Investigation on the tree commercial species of Rosaceae. En: CHEMICAL ABSTRACTS 101 (1): 496
- KEARNEY, M. 1984. Los conceptos de aire y susto: representaciones simbólicas del ambiente social y geográfico percibido. En: Lozoya, X. y C. Zolla. Medicina Invisible: Introducción al estudio de la medicina tradicional de México, Folios Ediciones. México, D.F. pp. 130-149
- KRICKEBERG, W. 1977. Las antiguas culturas mexicanas. Fondo de Cultura Económica. México, D.F. 476 p.
- LINARES M., E. y R. BYE. 1987. Los baños de temazcal, una tradición poco accesible en la Ciudad de México. En: Cuadernos de Extensión Académica No. 36. U.N.A.M. México. pp. 107-110

- LOPEZ AUSTIN, A. 1984. La polémica sobre la dicotomía frío-caliente. En: Lozoya, X. y C. Zolla. Medicina Invisible: Introducción al estudio de la medicina tradicional de México. México, D.F. 73-90
- LOZOYA L., X. y M. LOZOYA. 1982. Flora medicinal de México. Primera parte; Plantas indígenas, IMSS. México, D.F. PP. 17-59, 80-110, 148-173, 248-267
- MADSUDOVA, B. and A.A. SADYKOV. 1984. Chemical study of *Persica vulgaris*. En: CHEMICAL ABSTRACTS 101 (3): 354
- MARCHAL, J., Y. BERTIN, H. HALLOUET and X. PERRIER. 1985. Change in certain physicochemical characteristics of avocado after harvesting. En: CHEMICAL ABSTRACTS 101 (3): 497
- MARTINEZ A., M.A. 1976. Posible metodología a seguir en el estudio de las plantas mexicanas. En: C. Viesca. Estudio sobre Etnobotánica y Antropología Médica. Ed. IME PLAN. México, D.F. pp. 75-83
- 1984. Medicinal Plants used in a Totonac community of the Sierra Norte de Puebla: Tuzamapa de Galeana, Puebla. México. JOURNAL OF ETHNOPHARMACOLOGY 11: 203-221
- MARTINEZ, M. 1933. Las plantas medicinales de México. Ediciones Botas. México, D.F. 630 pp.
- MARTINEZ, M. y E. MATUDA. 1979. Flora del Estado de México. Biblioteca Enciclopédica del Estado de México. México. Tomos I, II y III
- MOOSER, F. 1961. Informe sobre la geología de la cuenca del Valle de México y zonas colindantes. SRH., Comisión hidrológica de la cuenca del Valle de México. 99 pp.
- MORALES G., G. y G. TOLEDO. 1987. Contribución al estudio de la flora medicinal y medicina tradicional del municipio de Coxquihui, Ver. Tesis. Facultad de Ciencias, U.N.A.M. México 394 pp.

- NOSE, M. and A. FUJINO. 1983. Antioxidant activities of some vegetables foods and active component of avocado epicara. En: CHEMICAL ABSTRACTS 98 (1): 337
- PALERM, A. y E. WOLF. 1972. Agricultura y civilización en Mesoamérica. Ed. Sepsetentas. México, D.F. pp. 128-148
- PEREZ LIZAUER, M. 1975. Población y sociedad, cuatro comunidades del Acolhuacan. SEP/INAH, Centro de Investigaciones superiores, México. pp. 228
- PILET, P.E., W. BLASCHEK, A. SENN and G. FRANZ. 1984. Comparison between maize root cells and their respective regenerating protoplast: wall polysaccharides. En: CHEMICAL ANSTRACTS 101(15):402
- PULIDO, S., T.P. 1982. Inventario de la flora y guía ilustrada para identificar las especies en el cerro Tetzcotingo. Tesis. Facultad de Ciencias, U.N.A.M. 268 pp.
- REICHLING, J., W. BISSON and H. BECKER. 1985. Comparative studies on the production and accumulation of essential oil in the whole plant and in the callus culture of *Matricaria chamomilla*. En: CHEMICAL ABSTRACTS 102(19):356
- ROMO DE VIVAR, A. 1985. Productos naturales de la flora mexicana. Ed. Limusa. México. 220 pp.
- RZEDOWSKI, J. y G. RZEDOWSKI. 1979. Flora Fanerogámica del Valle de México. Vol. I. Compañía Editorial Continental. México, D.F. 403 pp.
- 1985. Flora Fanerogámica del Valle de México. Vol. II. Escuela Nacional de Ciencias Biológicas. Instituto de Ecología. México, D.F. 674 pp.
- 1981. La vegetación de México. Ed. Limusa. México. 432 pp.
- SANCHEZ, S., O. 1980. La Flora del Valle de México. Ed. Herrero. 6a ed. México. 519 pp.

- SCHULTES E., R. 1941. La etnobotánica; su alcance y sus objetos. *Revista Caldasia* (3): 7-11
- SEAMAN, C.F. 1982. Sesquiterpene lactones as taxonomic characters in the Asteraceae. *THE BOTANICAL REVIEW* 40(2):351-495
- SENER B., and A. MUTLUGIL. 1986. HPLC separation and structural elucidation of furocumarina from *Ruta* species. En: *CHEMICAL ABSTRACTS* 104(19):387
- SINGH, V.P. 1984. Inhibition of carotenoid biosynthesis in *Cucurbita pepo* L. cotyledons by flurenol (EMD-IT 3233). En: *CHEMICAL ABSTRACTS* 100(7):337
- STOBART, A.K. and S. STYMNE. 1985. The regulation of the fatty acid composition of the triacylglycerols in microsomal preparations from avocado mesocarp and the developing cotyledons of safflower. En: *CHEMICAL ABSTRACTS* 102(13):406
- TAKENAGA, F., S. ITOH and H. TSUYUKI. 1984. Lipids in the seeds of peaches. III. Changes in lipids in the seeds and endocarps of peaches in maturation. En: *CHEMICAL ABSTRACTS* 101(7):351
- TAMAYO, J. 1949. *Geografía General de México. Talleres Gráficos de la Nación. México. Tomo I y II*
- TATEISHI K., H. SHIBATA and T. IIJIMA. 1985. Isolation of zeanin, a new diochemically active glucoside from immature sweet corn (*Zea mays* L.). En: *CHEMICAL ABSTRACTS* 103(3):340
- VAN, G. and M.J. WIM. 1984. A new hydrolysis technique for steroid glycoalkaloids with unstable aglycones from *Solanum* spp. En: *CHEMICAL ABSTRACTS* 101 (17):749
- YANG. Z., G. ZHU and Z. CAO. 1984. Further studies on pollen wall glycoproteins in *Cucurbita pepo* L. En: *CHEMICAL ABSTRACTS* 101 (3):356

A P E N D I C E 1
 REGISTRO DE PLANTAS MEDICINALES ORDENADAS
 ALFABETICAMENTE POR FAMILIAS BOTANICAS Y NOMBRES CIENTIFICOS

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) biológica	Silvestre (S) Cultivada (C)	No. de Col.
AGAVACEAE				
<i>Agave salmiana</i> L.	Maguey	(H)	(C)	(164)
AMARANTHACEAE				
<i>Alternanthera repens</i> (L.) Kuntze	Tianguis pepetla	(H)	(S)	(35)
ANACARDIACEAE				
<i>Schinus molle</i> L.	Pirul	(A)	(S)	(65)
APOCYNACEAE				
<i>Vinea minor</i> L.	Cielo razo	(H)	(C)	(49), (136)
ASCLEPIADACEAE				
<i>Asclepias linaria</i> Cav.	Plumilla	(H)	(S)	(20), (88), (109)
BERBERIDACEAE				
<i>Berberis moranensis</i> Hebenstr. & Ludw.	Palo de muerto	(Ar)	(S)	(54)
BORAGINACEAE				
<i>Borago officinalis</i> L.	Borraja	(H)	(C)	(258)

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) biológica	Silvestre (S) Cultivada (C)	No. de Col.
CACTACEAE				
<i>Opuntia</i> sp.	Nopal	(Ar)	(C)	(45), (74)
CAPRIFOLIACEAE				
<i>Sambucus mexicana</i> Presl.	Flor de sauco	(A)	(S)	(261)
CISTACEAE				
<i>Helianthemum glomeratum</i> Lag.	Santa Martha	(SAr)	(S)	(149)
COMPOSITAE				
<i>Achillea millefolium</i> L.	Plumilla	(H)	(S)	(177)
<i>Artemisia absinthium</i> L.	Ajenjo	(H)	(C)	(208)
<i>Artemisia ludoviciana</i> Nutt. subsp. <i>mexicana</i> (Willd.) Keck.	Estafiate	(H)	(C)	(199), (210), (214)
<i>Baccharis conferta</i> HBK.	Escobilla	(Ar)	(S)	(23)
<i>Bidens pilosa</i> L.	Aceitilla	(H)	(S)	(42), (227)
<i>Bidens</i> sp.	Té de milpa	(H)	(S)	(190)
<i>Cirsium mexicanum</i> DC.	Carlosanto	(H)	(S)	(247)
<i>Cosmos bipinnatus</i> Cav.	Girasol	(H)	(S)	(224)
<i>Chrysanthemum frutescens</i> L.	Confitillo	(H)	(C)	(135)
<i>Conyza filaginoides</i> (DC.) Hieron	Simonillo	(H)	(S)	(230)

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) Biológica	Silvestre (S) Cultivada (C)	No. de Col.
<i>Eupatorium petiolare</i> Moc. ex DC.	Hierba del angel	(Ar)	(S)	(174)
<i>Eupatorium sp.</i>	Té del campo	(H)	(S)	(179)
<i>Gnaphalium sp.</i>	Gordolobo	(H)	(S)	(60), (216)
<i>Haplopappus venetus</i> (HBK.) Blake	Basin de perro	(SAr)	(S)	(32), (151)
<i>Heterotheca inuloides</i> Cass.	Arnica	(H)	(S)	(232)
<i>Matricaria recutita</i> L.	Manzanilla	(H)	(C)	(259)
<i>Montanoa tomentosa</i> Cerv.	Zoapatle	(Ar)	(S)	s/n
<i>Piqueria trinervia</i> Cav.	Tabardillo	(H)	(S)	(229), (254)
<i>Senecio salignus</i> DC.	Jarilla	(Ar)	(S)	(7), (22)
<i>Senecio sp.</i>	Tatabaco	(Ar)	(S)	(260)
<i>Selloa glutinosa</i> Spreng.	Tatalencho	(H)	(S)	(24)
<i>Sonchus oleraceus</i> L.	Lechugilla	(H)	(S)	(102)
<i>Stevia angustifolia</i> HBK.	Pegajosa	(H)	(S)	(51), (215)
<i>Stevia sp.</i>	Francisquitos	(H)	(S)	(175), (243)
<i>Tagetes erecta</i> L.	Flor de muerto	(H)	(C)	(245)
<i>Tagetes lucida</i> Cav.	Pericón	(H)	(C)	(1)
<i>Tanacetum parthenium</i> Sch. Bip.	Santamaría	(H)	(C)	(5), (195)
<i>Taraxacum officinale</i> Weber	Diente de león	(H)	(S)	(30)

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) biológica	Silvestre (S) Cultivada (C)	No. de Col.
CRASSULACEAE				
<i>Sedum dendroideum</i> DC.	Siempre viva	(H)	(C)	(26), (165)
<i>Sedum moranense</i> HBK.	Siempre viva del tepetate	(H)	(S)	(176)
CRUCIFERAE				
<i>Lepidium virginicum</i> L.	Lentejilla	(H)	(S)	(3), (4)
CUCURBITACEAE				
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Calabaza	(H)	(C)	(70)
CUPRESSACEAE				
<i>Cupressus benthamii</i> Endl.	Cedro	(A)	(S)	(146)
<i>Cupressus cf. lindleyi</i> Klotzsch.	Cedro	(A)	(S)	(69)
CHENOPODIACEAE				
<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.	Epazote	(H)	(C)	(189)
<i>Chenopodium graveolens</i> Lag.	Epazote de zorrillo	(H)	(S)	(241)
EQUISETACEAE				
<i>Equisetum</i> sp.	Cola de caballo	(H)	(S)	(188)
ERICACEAE				
<i>Arctostaphylos pungens</i> HBK.	Pingüica	(Ar)	(S)	(126)
EUPHORBIACEAE				
<i>Euphorbia</i> sp.	Memella	(H)	(S)	(128), (143)

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) biológica	Silvestre (S) Cultivada (C)	No. de Col.
FAGACEAE				
<i>Quercus cf. laeta</i> Liebm.	Encino laurel	(A)	(S)	(78)
<i>Quercus laurina</i> H. & B.	Encino laurel	(A)	(S)	(77)
<i>Quercus rugosa</i> Née	Encino de hoja ancha	(A)	(S)	(76)
GERANIACEAE				
<i>Erodium cineratum</i> L.	Alfilerillo	(H)	(S)	(82)
<i>Geranium seemannii</i> Peyr.	Pata de león	(H)	(S)	(10), (191)
<i>Pelargonium domesticum</i> Bailey	Geranio	(H)	(C)	s/n
GRAMINEA				
<i>Avena sativa</i> L.	Avena	(H)	(C)	(209)
<i>Zea mays</i> L.	Pelos de elote	(H)	(C)	s/n
GUTTIFERAE				
<i>Hypericum paniculatum</i> HBK.	Comino	(H)	(S)	(73)
<i>Hypericum uliginosum</i> HBK.	Tlanchalagua	(H)	(S)	(12), (226)
LABIATAE				
<i>Agastache mexicana</i> (HBK.)Lint. & Epling.	Toronjil morado, toronjil blanco	(H)	(S)	(168), (234)
<i>Lepechinia caulescens</i> (Ort.)Epling.	Pretónica	(H)	(S)	(90)
<i>Lepechinia</i> sp.	Mastranzo	(H)	(S)	s/n
<i>Mentha rotundifolia</i> (L.)Huds.	Mastranzo	(H)	(S)	(27)

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) biológica	Silvestre (S) Cultivada (C)	No. de Col.
<i>Marrubium vulgare</i> L.	Marrubio	(HB)	(S)	(37)
<i>Origanum vulgare</i> L.	Orégano	(H)	(C)	(263)
<i>Rosmarinus officinalis</i> L.	Romero	(H)	(C)	(50), (206)
<i>Salvia elegans</i> Vahl.	Mirto macho	(H)	(S)	(66), (115)
<i>Salvia laevis</i> Benth.	Palmita	(H)	(S)	(83), (87)
<i>Salvia leucantha</i> Cav.	Cordón de San Francisco	(H)	(S)	(202)
<i>Salvia microphylla</i> HBK.	Mirto	(H)	(S)	(183)
LAURACEAE				
<i>Persea americana</i> Mill.	Aguacate	(A)	(C)	(187)
LEGUMINOSAE				
<i>Cassia tomentosa</i> L.f.	Retama	(Ar)	(S)	(36), (64)
<i>Lupinus campestris</i> Cham. & Schl.	Cola de borrego	(SAr)	(S)	(242)
<i>Spartium junceum</i> L.	Retama de espiga	(Ar)	(C)	(34)
<i>Trifolium amabile</i> HBK.	Carretilla	(H)	(S)	(89)
<i>Vicia faba</i> L.	Haba	(H)	(C)	(185)
LOGANIACEAE				
<i>Buddleia microphylla</i> HBK.	Tepozancillo	(Ar)	(S)	(68), (138)
<i>Buddleia sessiliflora</i> HBK.	Tepozán	(Ar)	(S)	(43), (217)
LORANTHACEAE				
<i>Phoradendron velutinum</i> (DC.) Nutt.	Muérdago de capulín	(Fr)	(S)	(200)
<i>Phoradendron</i> sp.	Muérdago	(Fr)	(S)	(147)

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) biológica	Silvestre (S) CULTIVADA (C)	No. de Col.
LYTHRACEAE				
<i>Cuphea aequipetala</i> Cav.	Hierba del cáncer	(H)	(S)	(262)
MALVACEAE				
<i>Malva parviflora</i> L.	Malva	(H)	(S)	(11), (28)
MYRTACEAE				
<i>Eucalyptus globulus</i> Labill.	Eucalipto	(A)	(S)	(222)
NYCTAGINACEAE				
<i>Bougainvillea glabra</i> Chois.	Bugambilia	(SAr)	(C)	(194)
<i>Mirabilis jalapa</i> L.	Maravilla	(H)	(S)	(193)
ONAGRACEAE				
<i>Fuchsia thymifolia</i> HBK.	Perlilla	(SAr)	(S)	(72)
<i>Lopezia racemosa</i> Cav.	Perilla	(H)	(S)	(97), (197)
<i>Oenothera laciniata</i> Hill.	Linda noche	(H)	(S)	(117)
<i>Oenothera rosea</i> Ait.	Hierba del golpe	(H)	(S)	(33)
OXALIDACEAE				
<i>Oxalis corniculata</i> L.	Chocoyol	(H)	(S)	(64)
<i>Oxalis stipulata</i> Rose ex Knuth.	Chocoyol del bueno	(H)	(S)	(70), (71)
PHYTOLACCACEAE				
<i>Phytolacca icosandra</i> L.	Jabonera	(H)	(S)	(18), (80)
PINACEAE				
<i>Pinus cf. leiophylla</i> Cham. & Schl.	Ocote	(A)	(S)	(153)

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) biológica	Silvestre (S) Cultivada (C)	No. de Col.
PLANTAGINACEAE				
<i>Plantago galeottiana</i> Decaisne	Llanté	(H)	(S)	(95), (264)
POLEMONIACEAE				
<i>Loeselia mexicana</i> (Lam.) Brand	Espinosilla	(H)	(S)	(213)
POLYGONACEAE				
<i>Polygonum aviculare</i> L.	Sanguinaria	(H)	(S)	(9)
<i>Polygonum lepathifolium</i> L.	Chilillo blanco	(H)	(S)	(186), (249)
<i>Polygonum mexicanum</i> Small.	Chilillo rojo	(H)	(S)	(172), (184)
<i>Rumex crispus</i> L.	Lengua de vaca	(H)	(S)	(118), (170)
POLYPODIACEAE				
<i>Adiantum capillus-veneris</i> L.	Colantrillo	(H)	(S)	(79), (212)
<i>Polypodium</i> sp.	Lengua de ciervo	(H)	(S)	(55), (86)
PRIMULACEAE				
<i>Anagallis arvensis</i> L.	Coralillo	(H)	(S)	(2), (38)
RANUNCULACEAE				
<i>Clematis dioica</i> L.	Temecate	(H)	(S)	(192)
<i>Thalictrum</i> sp.	Alambrillo	(H)	(S)	(57)
ROSACEAE				
<i>Crataegus pubescens</i> (HBK.) Steud.	Tejocote	(A)	(C)	(59)
<i>Malus sylvestris</i> Mill.	Manzana	(A)	(C)	(16), (73)

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) biológica	Silvestre (S) Cultivada (C)	No. de Col.
<i>Prunus domestica</i> (L.)	Ciruela	(Ar)	(C)	(84)
<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch.	Durazno	(A)	(C)	(29)
<i>Prunus serotina</i> ssp. <i>capuli</i> (Cav.) Mc Vaugh.	Capulín	(A)	(C)	(148)
<i>Pyrus communis</i> L.	Pera	(A)	(C)	(15), (25)
<i>Rosa centifolia</i> L.	Rosa de castilla	(Ar)	(C)	(40), (204)
<i>Rosa gallica</i> L.	Rosa blanca	(Ar)	(C)	(205)
<i>Rosa grandiflora</i> L.	Rosa reyna	(Ar)	(C)	(203)
<i>Rosa</i> sp.	Rosa concha, rosa	(Ar)	(C)	(48), (63)
RUBIACEAE				
<i>Bouvardia ternifolia</i> (Cav.) Schlecht.	Trompetilla	(H)	(S)	(39), (141)
RUTACEAE				
<i>Ruta chalepensis</i> L.	Ruda	(H)	(C)	(19)
SAXIFRAGACEAE				
<i>Ribes ciliatum</i> H. & B.	Garambullo	(Ar)	(S)	(145), (246)
SCROPHULARIACEAE				
<i>Calceolaria mexicana</i> Benth.	Berro de agua	(H)	(S)	(58), (93)
<i>Castilleja canescens</i> Benth.	Garañona	(H)	(S)	(13), (253)
<i>Penstemon campanulatus</i> (Cav.) Willd.	Perritos de campo	(H)	(S)	(112), (161)
SMILACACEAE				
<i>Smilax</i> sp.	Itamo de hoja	(H)	(S)	(103), (248)

Familia y especie	Nombre popular	Forma (*) biológica	Silvestre (S) Cultivada (C)	No. de Col.
SOLANACEAE				
<i>Capsicum annuum</i> L.	Chile verde	(H)	(S)	(156)
<i>Cestrum</i> sp.	Huele de noche	(Ar)	(S)	(238), (257)
<i>Nicotiana glauca</i> Graham	Trébol	(Ar)	(S)	(44)
<i>Physalis pubescens</i> L.	Costomate	(H)	(S)	(169)
<i>Solanum marginatum</i> L. f.	Sosa	(Ar)	(S)	(142)
<i>Solanum nigrescens</i> Mart. & Gal.	Hierba mora	(H)	(S)	(91), (105)
TROPÆOLACEAE				
<i>Tropaeolum majus</i> L.	Mastuerzo	(H)	(S)	s/n
UMBELLIFERAE				
<i>Coriandrum sativum</i> L.	Cilantro	(H)	(C)	(106)
<i>Eryngium carlinae</i> Delar	Hierba del sapo	(H)	(S)	s/n
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Henojo	(H)	(C)	(221)
URTICACEAE				
<i>Urtica dioica</i> var. <i>angustifolia</i> Wedd.	Ortiga	(H)	(S)	(211)
<i>Urtica chamaedryoides</i> Pursh.	Ortiguilla	(H)	(S)	(53), (196)
VERBENACEAE				
<i>Verbena carolina</i> L.	Verbena	(H)	(S)	(31), (178)
VIOLACEAE				
<i>Viola</i> sp.	Violeta de campo	(H)	(C)	(180)

Arbol (A)
Arbusto (Ar)
Subarbusto (SAr)

Herbácea (H)
Frutescente (Fr)

A P E N D I C E 2

Glosario.

- Aire - Enfermedad que el médico institucional no cura, su origen es sobrenatural. La población cita varias clases de aire.
- Agua de tiempo - Término que utiliza la gente para decir "el agua para beber cada vez que se necesita".
- Algodoncillo - La gente se refiere a los granos que salen en la boca, en forma de algodón o cal.
- Amacizar los líquidos - Término utilizado cuando se golpean las articulaciones con una o varias plantas.
- Bilis - Enfado, enojo, recibir un disgusto, muina.
- Bálsamo o loción - Se refiere a un preparado con plantas cocidas en agua, o esencias de algunas plantas en algún líquido aromatizante.
- Baños - Se refiere al hecho de bañar a la persona, ya sea en temazcal, o mojar el cuerpo con la infusión de una o varias plantas.
- Baños de asiento - Es el baño que se realiza de la cintura para abajo con la infusión de una o varias plantas.
- Bodoque - Mezcla de plantas picadas colocadas en un trapo, de tal forma que se usa como "confortativo".
- Cáncer - Herida que se pone negra o morada.
- Confortativo o emplasto - Se mezcla una planta o varias, ya sea cocidas o frescas y se colocan en la parte afectada o en todo el cuerpo para dar confort.
- Coyuntura - Las articulaciones son designadas con este nombre.
- Chiquiadores - Pasta de plantas molidas y colocadas en las sienes.
- Chincual - Comezón en el ano.

- Diarrea - Evacuaciones de heces líquidas y semilíquidas.
- Desparramamiento del estómago - Es referido al ardor de estómago.
- Empacho - Dolor e inflamación de estómago, sin evacuaciones.
- Encamurrado - Comezón en el cuerpo.
- Enfermedad caliente - Enfermedad causada por el calor.
- Enfermedad de perllilla - Cuando salen granos parecidos a la viruela.
- Enfermedad del virus - enfermedad que presenta ardor de estómago.
- Enfermedad fría - Enfermedad causada por la frialdad.
- Engrosar los pulmones - Fortalecer la "tela" (tejidos) de los pulmones.
- Ensusurrado o sumado - Acción de humear con plantas las partes del cuerpo que ha sido afectado, hasta producir sudor.
- Escobetado - Acción de restregar las plantas en el cuerpo o los pies. Otra forma es moler o picar las plantas con una escobeta para hacer una masa y posteriormente aplicarla.
- Escorbuto - Granos en la boca, lengua o garganta.
- Espanto - sinónimo de susto.
- Espondio o hueso de gigante - Se dice de huesos fosilizados utilizados en la medicina tradicional.
- Fajado o fajar - Acción de colocar un vendaje "con un confortativo de plantas" en la parte afectada.
- Fomentos - Pedazo de tela o algodón humedecidos en alguna infusión, que se coloca en la parte afectada.
- Frialdad - Cuando el cuerpo es atacado por algún frío (aire, agua, etc.).

- Gañote - Se refieren con este término a la garganta.
- Hervida de pecho - Se refieren con este término a las flemas.
- Hojear - Dar golpecitos con las ramas de una o varias plantas en el cuerpo.
- Infusión - Plantas puestas a hervir en agua para su cocimiento.
- Lechita - Nombre que se le da al látex de las plantas.
- Limpias - Acción de curar algunas enfermedades culturales pasando un ramo de plantas (de una o varias especies) por todo el cuerpo, ya sea "barrido", "hojeado" o "golpeado".
- Malas corrientes o aires - Factores sobrenaturales que ocasionan alguna enfermedad.
- Mal de ojo - Enfermedad cultural provocado por personas de mirada fuerte o caliente.
- Mal de orín - Cuando una persona tiene dificultad para orinar, o la persona enferma orina de color blanco.
- Muerma - Es referido al "moqueo" de animales.
- Para el virus - Ardor de estómago.
- Pasmo o pasmar - Cuando una persona viene caliente de algún lugar y le "pega el frío".
- Planta caliente - Plantas que sirven para curar enfermedades frías, estas plantas presentan ciertas características.
- Planta fría - Plantas que sirven para curar enfermedades calientes, estas plantas presentan ciertas características.
- Plantillas - La planta fresca, completa o mezclada parte de ella, son colocadas en la planta de los pies.
- Reumas - Dolor de los músculos o articulaciones, ocasionado por el frío.

Susto - Es sinónimo de espanto y se refiere a la impresión súbita de miedo ocasionado por diversos factores.

Esta enfermedad es tratada por el médico tradicional.

Té - Bebida que se obtiene al colocar una o varias plantas en agua para su cocimiento.

Tos - Expulsión violenta del aire de los pulmones en forma repetida.

Tosferina - Tos fuerte, seca y con dolor.